

**TELE**  
RADIO  
MONDE

VOL. XXIX - No 37 - 20c E.U. 25c  
MONTREAL, 3 août 1968

# ANDRÉE CHAMPAGNE

DANS UN  
FILM DE

# SEXE



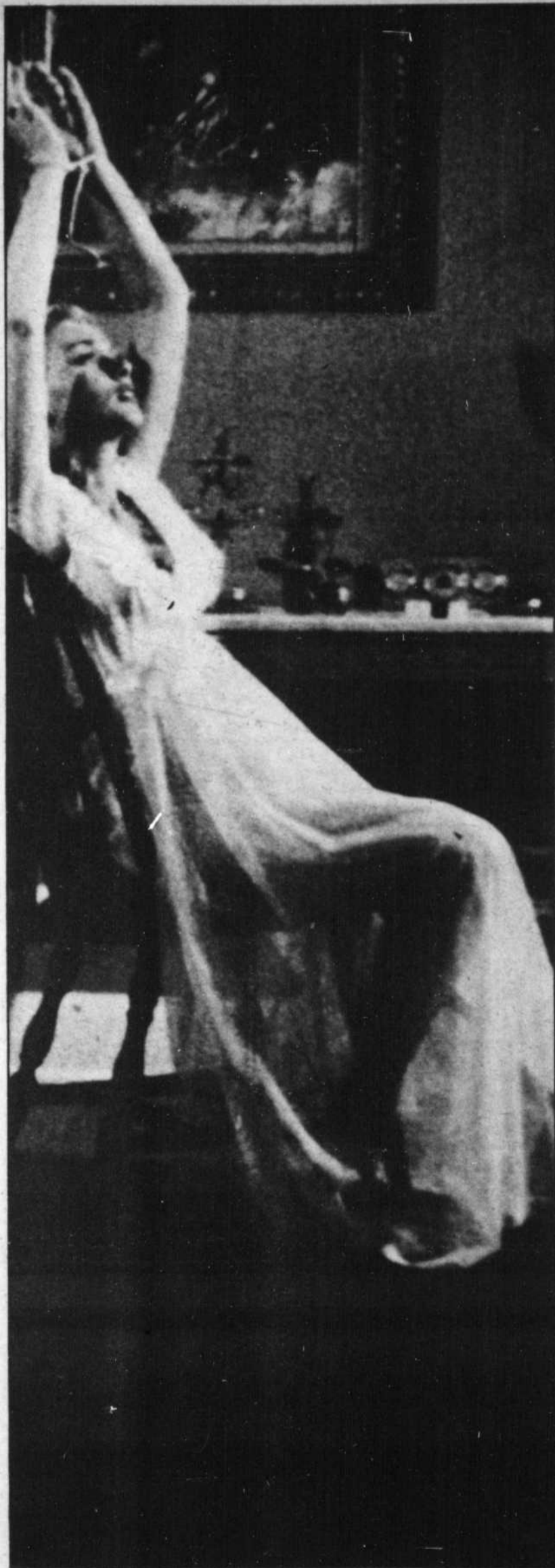
A  
l'affiche  
à  
**MONTREAL!**

PHOTOS  
EXCLUSIVES

3

3

3



Le peintre sadique a entraîné la chanteuse (Andrée CHAMPAGNE) chez lui pour qu'elle pose. Mais, comme elle ne conserve pas l'immobilité voulue, il l'attache par les poignets...

CE RÔLE NUIRA-T-IL À SA CARRIÈRE DE COMÉDIENNE?

# ANDRÉE CHAMPAGNE DANS UN FILM À SENSATIONNEL

**EXCLUSIF**  
à  
**TELE**  
RADIO  
MONDE

Cette semaine, au cinéma Strand sur la rue Sainte-Catherine, le premier film au programme s'appelle "PLAYGIRL KILLER". Une des vedettes féminines de ce long métrage n'est nulle autre qu'Andrée CHAMPAGNE.

Le fait de savoir cette comédienne d'ordinaire si réservée, si sérieuse dans un film exotique nous a intrigué. Nous

avons donc essayé d'obtenir le plus de renseignements possibles sur cette production.

#### L'HISTOIRE DU FILM:

C'est un film de sexe et d'épouvante. Un peintre moyennement célèbre a un accident au cours d'une partie de bateau à voile. Il se retrouve dans le coma à l'hôpital.

Durant son séjour dans cet établissement, il fait toujours le même rêve. Il devient comme fou... Plus tard, il veut reproduire sur toile ce qu'il voyait et ressentait dans ce rêve

obsédant. Pour ce faire, il a besoin de modèles féminins qui sachent poser sans bouger pendant de longues heures. Or, au moment où sa toile s'achève, le modèle rompt son immobilité... C'est là que le peintre retrouve ses crises de folie.

Pour être certain d'avoir des filles qui ne puissent bouger, il en tue et les place dans un immense congélateur après leur avoir donné au préalable les gestes qu'il réclame pour la pose avant qu'elles ne durcissent. C'est ainsi que l'on retrouve un de ces

malheureux modèles sous les traits d'Andrée CHAMPAGNE.

Le peintre la rencontre dans une boîte de nuit, un bar plutôt où elle est plus ou moins entraînée. Il l'emmène chez lui et... l'étrangle!

#### FICHE TECHNIQUE DU FILM

Il s'agit d'une production canadienne française. Le film a été tourné à la fin de 1965 et au début de 1966. Le réalisateur est Eric SANTA-MARIA. A présent, ce dernier monte sur Broadway, à New York, des comédies musicales et des revues. Le directeur de la photo est Roger MORIDE de Onyx film. Quant au producteur, il se nomme Max SINDEL. Le scénariste, William KERVIN cherchait à vendre son manuscrit à Montréal comme livre.



Dans le film "PLAYGIRL KILLER", Andrée CHAMPAGNE joue le rôle d'une entraîneuse qui chante dans un bar.



Parce que le titre nouvellement reçu par Paolo Noel enchante sa compagnie de disques et afin de lui rendre un hommage bien mérité, RCA Victor a offert, lors d'une conférence de presse, un disque en or à sa vedette. Sur ce trophée on peut lire: Félicitations Paolo Noel, M. Télévision '68. En plus, Paolo recevait un magnifique magnétophone (afin qu'il se souvienne de ses chansons!) et à sa tendre Diane, on donnait une gerbe de roses. Paolo était aux anges et en pleine forme... hé, comment aurait-il pu en être autrement! Ce fut une conférence de presse intime et qui se déroula d'une façon fort amicale.

(Photo: KARSENTY)

**TELE**  
RADIO  
MONDE

EDITE PAR TELEMONDE INC.

REDACTEUR EN CHEF: Claude Charon.  
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: PIERRE LARIVIERE  
DISTRIBUTION  
Messageries Dynamiques Inc., 384-6401  
BUREAU A PARIS M. Henri-Paul Peladeau, directeur,  
22 avenue de l'Opéra Paris 1er France  
Tel.: OPERA 49-54  
Imprimé aux Ateliers de Montreal Offset Inc.  
144 Port-Royal O. — Montréal — Tel.: 381-8541.  
La plus importante imprimerie de journaux au Canada.

4270 rue Papineau  
Montréal 34.  
Tel.: 527-3161

ABONNEMENTS: \$10.00 par année, \$5.00 pour 6  
mois, \$2.50 pour 3 mois, 20 cents le numéro. Etats-  
Unis, 25 cents.  
Nicole Tremblay, Les Messageries Dynamiques Inc.  
9820 Jeanne-Mance, Montréal 12, P.Q.  
Inclure chèque ou mandat-poste fait à l'ordre de "Les  
Messageries Dynamiques Inc." Tel.: 384-6401.

Le Ministre des Postes à Ottawa a autorisé  
l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme  
objet de deuxième classe de la présente publication.

# CHAMPAGNE ENTRAÎNEUSE Sensation

Par hasard, Max SINDEL en prit connaissance et acheta les droits. C'est ainsi que de scénariste, William KERVIN devint acteur principal du film (le peintre). La distribution comprend également quatre rôles féminins. Deux comédiennes de Toronto et deux de Montréal. L'une de ces dernières est Andrée CHAMPAGNE. Au départ, le film s'appelait "THE MONTAGE".

Toutefois, le distributeur américain des films "Astral" a décidé au dernier moment de trouver un titre plus commercial. C'est pourquoi c'est devenu "PLAYGIRL KILLER". Il s'agit d'une production relativement importante puisque le coût est de \$350,000.

Au point de vue qualité,

disons qu'il s'agit d'un film moyen de série "B" pas plus mauvais que n'importe quel autre film étranger du genre.

Il est même peut-être supérieur au point de vue technique à certains d'entre eux. A l'époque où il a été tourné, ce film pouvait passer pour érotique. Tout au long, on voit des filles en bikinis et même un strip-tease... mais qui ne se termine pas. C'est malgré tout un film à sensation. Nous avons demandé à l'un des directeurs de la "Famous Players Theatre", celui qui nous a renseigné, si le film serait bientôt en français. Il nous a répondu que tout dépendrait de la bonne marche de la version anglaise.

Ce film sera à l'affiche une semaine, peut-être deux, suivant les entrées. Il est à signaler que toutes les scènes ont été tournées dans Montréal; certaines au lac des Castors et d'autres sur les rues Dorchester et MacGregor.



C'est dans un bar où elle chantait que le peintre (William KERVIN) trouve le modèle idéal pour ses toiles diaboliques en Andrée CHAMPAGNE.



La toile est terminée. Le peintre tranche les liens de son modèle affolé avant de l'étrangler un peu plus tard.

## CE QU'EN PENSENT LES ARTISTES!

Est-ce une erreur pour Andrée CHAMPAGNE? Puisqu'elle nous montre un autre côté de sa personnalité. Nous étions tellement habitués à nous la représenter sous les traits de Donalda que nous avons presque oublié qu'elle pouvait jouer dans un large éventail de rôles.

Cependant, un fait est certain, c'est l'étonnement qu'on éprouve de la savoir dans ce genre de film. Elle d'ordinaire si sérieuse et réservée. Nous avons demandé à plusieurs artistes ce qu'ils pensaient:

### ANDRÉE BOUCHER:

"Cela m'étonnerait beaucoup qu'Andrée, qui est une femme intelligente, ait accepté de tourner dans un rôle très deshabillé.

Si son costume se limite à un décolleté et si les éclairages sont correctement réglés, je ne vois pas comment cela pourrait lui nuire!"



Andrée BOUCHER: "Andrée est une femme intelligente et elle sait ce qu'elle fait"

### MONIQUE GAUBE:



Monique GAUBE: "Elle est aussi belle femme que bonne comédienne"

"Je ne pense pas que le fait d'avoir vu Andrée CHAMPAGNE légèrement dévêtue la fasse mal voir par les gens.

Cependant qu'est-ce qu'il est plutôt habitués à la voir

dans des rôles plus sérieux comme belle femme et comédienne. Toutefois, Liz TAYLOR elle-même a tourné nombre de films plus deshabillée encore alors..."

### JEAN DUCEPPE:

"Andrée CHAMPAGNE est trop bonne comédienne pour souffrir d'un film comme celui-là. Toutefois, pour certaines personnes, cela pourrait lui nuire mais dans un sens, elle va peut-être s'allier un public qui ne lui était pas acquis.

La plupart des gens vont être étonnés et les autres vont la découvrir ce qui au fond n'est pas mal car Andrée est une très jolie femme".



Jean DUCEPPE: "On est plus habitué à la voir dans des rôles sérieux."

### JEAN-PIERRE MASSON:

"Ca c'est une chose qui ne peut absolument pas nuire à la carrière d'Andrée à mon avis. Au contraire. Le fait s'est produit pour plusieurs comédiennes et l'expérience a prouvé que l'idée était bonne..."

Evidemment, ce genre de rôle peut surprendre certaines personnes mais je ne crois pas qu'ils en veuillent à Andrée.

On peut la regarder même dévêtue puisqu'elle est jolie femme!"



Jean-Pierre MASSON: "Ca ne nuira pas à sa carrière... au contraire"

### JULIEN BESSETTE:



Julien BESSETTE: "Dans ce métier, on joue des rôles tout à fait différents les uns des autres. C'est normal"

"Je ne crois pas que ce rôle deshabillé d'Andrée CHAMPAGNE lui nuise auprès du public. Bien au contraire puisqu'elle montre ses dons de comédienne.

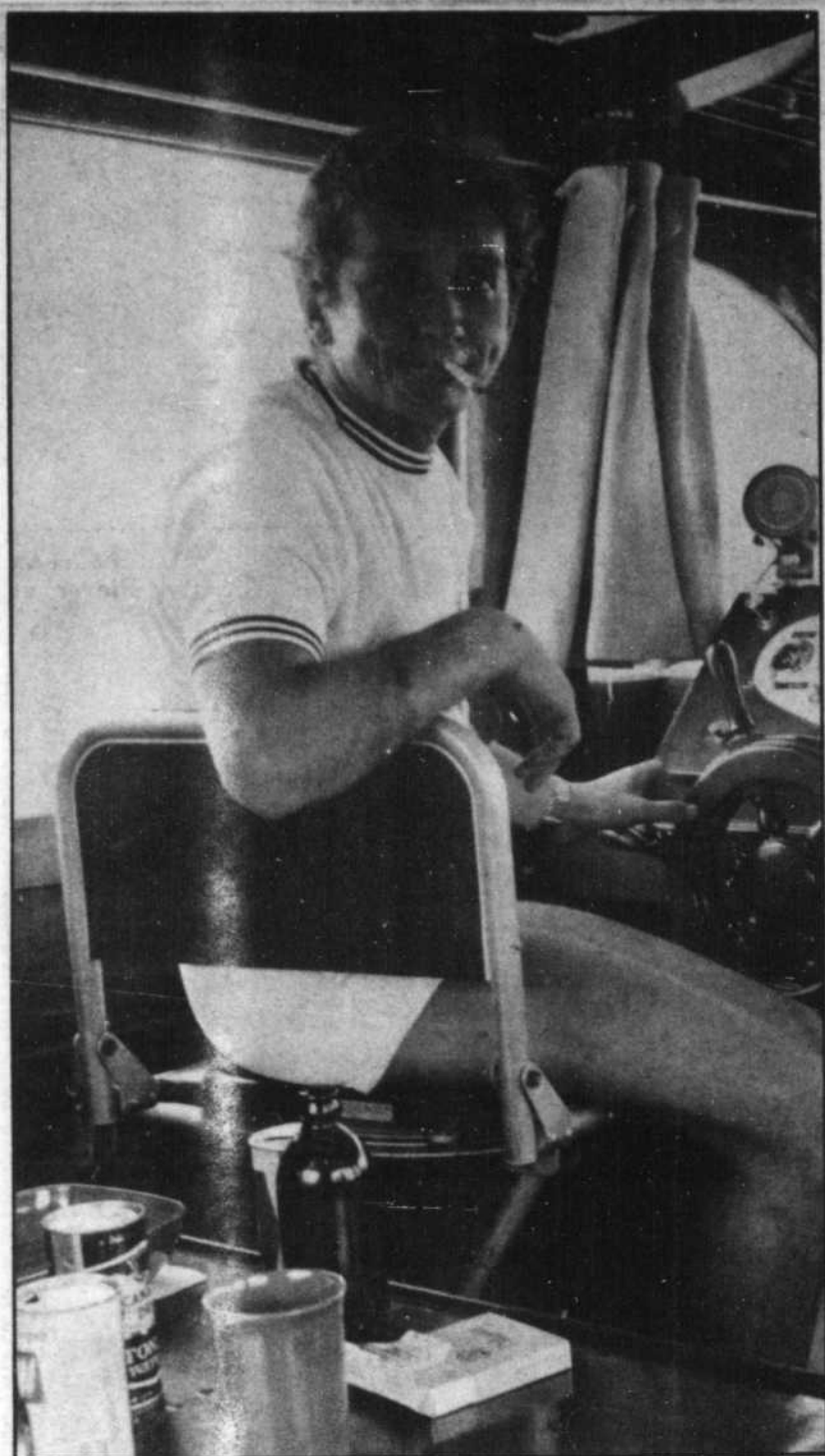
Dans ce métier on joue des personnages tout à fait différents suivant les scénarios et je trouve cela tout à fait normal".

## LA VERSION D'ANDRÉE CHAMPAGNE:

Au moment de mettre sous presse, nous avons rejoint la comédienne Andrée CHAMPAGNE. Cette dernière nous a dit être catastrophée de voir ce film sortir. "Il doit être épouvantablement mauvais. Au début, quand on m'a contactée, je chantais à la salle Bonaventure du "Reine Elizabeth".

J'ai accepté le rôle qui était celui d'une petite fille sage et naïve à qui il arrivait des mésaventures. Puis, les réalisateurs ont changé plusieurs fois, le scénario a été changé lui aussi et en fin de compte, de la petite fille naïve, je suis devenue la vamp.

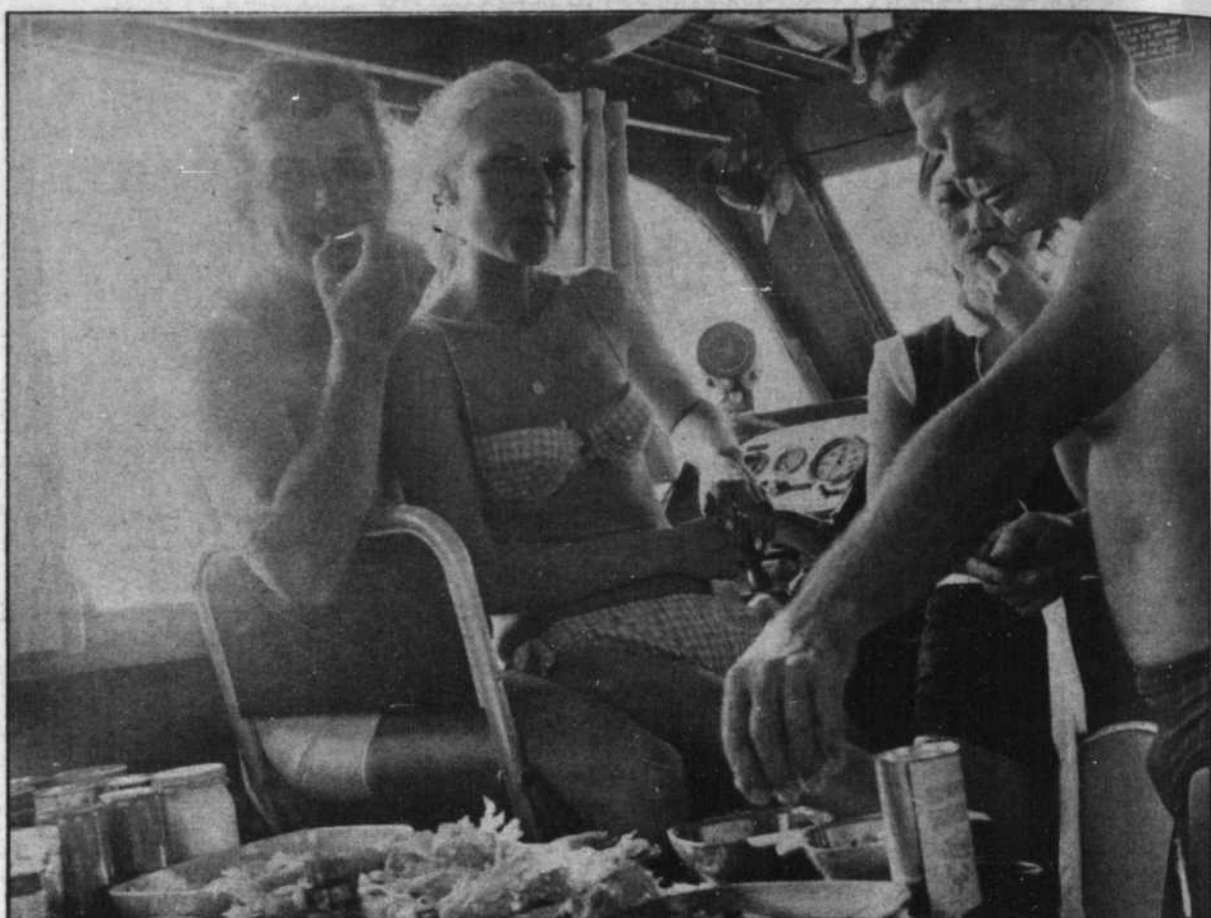
Imaginez-vous que je répétais avec un comédien, je tournais avec un deuxième et on faisait les reprises avec un troisième... "Andrée CHAMPAGNE n'a pas encore vu le film mais elle s'attend à quelque chose de déplorable. Elle est très déçue de voir qu'il passe à Montréal.



Décevant, mais que voulez-vous, il y a déjà un Capitaine après Dieu! Cependant, Claude Boulard aime bien "jouer à . . ." et cette fois, c'est au propriétaire du "Pascal II".



# "MADAME SA sur le bateau PIERRE MARCOTTE



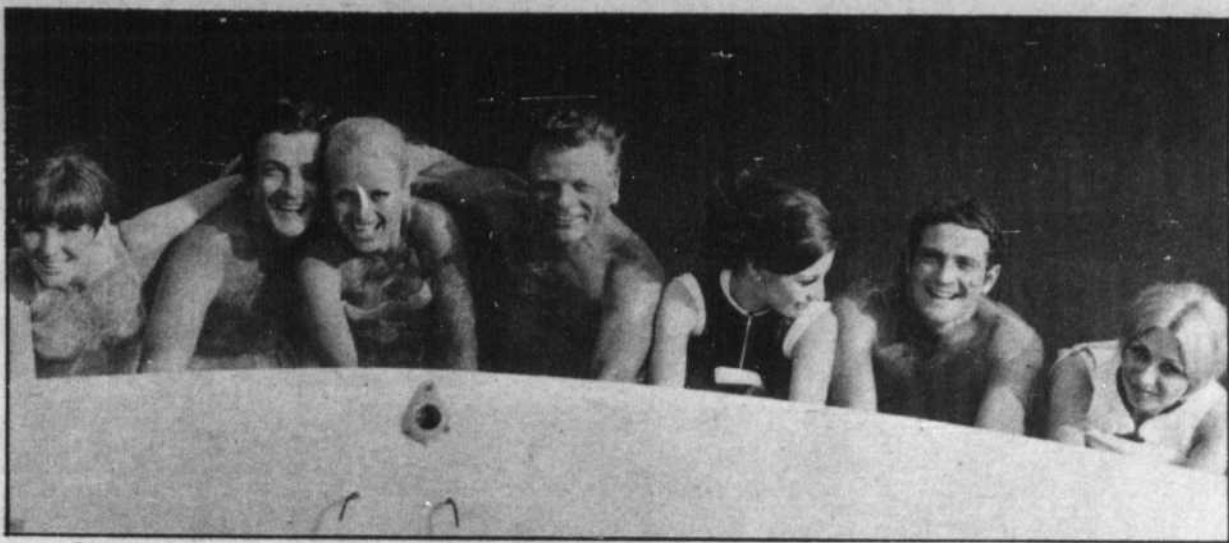
Dans toute sa splendeur, voici "Pascal II" qui a jeté l'ancre à la Marina de l'Expo et qui hébergeait les animateurs et invités de "Madame s'amuse".

^ Après la rigolade, un bon petit casse-croûte n'est pas chose à dédaigner! Claude, Gill, Ginette et Jean-Claude font honneur au buffet froid.

Son bateau étant ancré à la Marina de l'Expo, Pierre Marcotte a reçu "Madame s'amuse" à bord du "Pascal II". Le soleil était de la partie, la bonne humeur et l'intention de passer un "joyeux" petit moment habilitaient tous les invités, personne ne fut déçu. Au large ou au quai de la Marina, "Terre des Hommes" servait de décor et admirée de loin, l'île prenait un air de fête qui ne manquait pas d'influencer tous ces matelots . . . au pied plus ou moins marin!

Tout ce beau monde, Claude Boulard, Jean-Louis Sueur (réalisateur de "Madame s'amuse"), Ginette Levesque et Nathalie Pelletier (coiffeuses du Salon Maxime et Michel, de la Place Ville-Marie), Micky Brant (mannequin de l'agence Audrey Morris) Gillet Subinsky (mannequin de l'Agence Constance Brown) et évidemment Pierre Marcotte . . . oh sans oublier Réal Samson (l'humble photographe de ces photos), donc tout ce beau monde profitait au maximum de ces quelques moments de détente. Dans l'eau, sur l'eau, ou buvant de l'eau . . .

# SAMUSE" de COTTE



Et maintenant, un petit tour dans l'eau pour se rafraîchir! N'ont-ils pas l'air heureux comme des poissons dans l'eau? Micky, Claude, Gill, Jean-Louis, Ginette, Pierre et Nathalie semblent parfaitement d'accord.



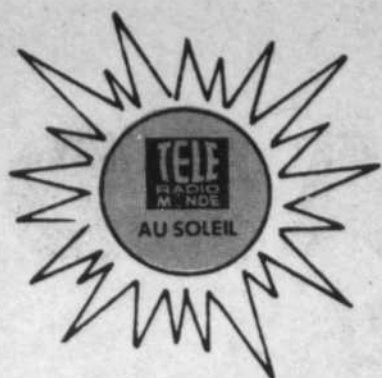
**A** Pierre Marcotte et ses invités. De gauche à droite: Micky Brant, Jean-Louis Sueur, Ginette Levesque, Pierre, Nathalie Pelletier, Claude Boulard et Gill Subinsky. Du bien beau monde, non?

teintée, c'était ce jour-là, l'élément à la mode! Chacun en prenant une bonne dose afin d'en faire provision pour la semaine, car après le beau temps... le travail. Et les quelques badauds qui se promenaient le long de la Marina, pouvaient entendre cris et rires venant du "Pascal II" et ne manquaient pas de lancer dans sa direction quelques regards envieux.

Texte: Pascale Perrault  
Photos: Réal Samson

Petite "saucette" afin de combattre la chaleur... Micky, Pierre, Jean-Louis et Claude ont délaissé "Pascal II" pour l'eau bienfaisante!





# LA CHALEUR ne les ACCABLE PAS!



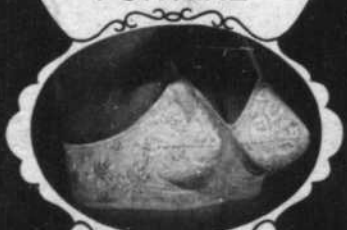
**ANDRÉE D'AMOUR** ▲

La fille du soleil. Andrée D'Amour emploie chaque petit moment de liberté pour aller se réfugier dans le jardin de son appartement. Et comme elle ne supporte pas l'inactivité, elle apporte soit un bon livre, soit une nouvelle chanson ou profite tout simplement du silence de ce joli recueil pour travailler à son courrier.

**MICHELE RICHARD** ▶

Michèle Richard préfère la mer à la piscine et elle se prépare d'ailleurs à nous quitter pour quelques semaines en direction de St-Tropez. En attendant de retrouver les plages de ce magnifique coin de la France, Michèle profite des magnifiques piscines qui entourent son appartement de Westmount.

UNE BRASSIÈRE  
À LA MESURE  
DE VOTRE  
POITRINE



Si rien ne vous va, **SPLENDIDE** fera pour vous des merveilles. Tout en vous procurant un confort parfait, elle vous fera la plus jolie poitrine. Le secret? **SPLENDIDE** est fabriquée sur mesure, et met en valeur la courbe naturelle de vos seins — Modèle court ou long, choix de couleurs et de tissus.

Un seul magasin

LA BRASSIÈRE  
**Splendide** INC.

3580 MASSON, MONTRÉAL - 727-8210 • 727-8236

HEURES D'OUVERTURE

Tous les jours, de 8 a.m. à 6 p.m. sauf le mercredi jusqu'à 9 p.m. Fermé le samedi



**NICOLE NEVERS** ▶

Nicole Nevers a la chance d'habiter un des nombreux gratte-ciel de la métropole, où l'on trouve tout, à partir de la petite épicerie jusqu'au bienfaisant sauna et bien sûr la piscine intérieure mais quand même très rafraichissante. C'est l'endroit de prédilection de Nicole qui comme un peu tout le monde, ne supporte pas très bien la chaleur des dernières semaines.

**Robol**  
Une ou deux  
ROBOL ce soir -  
effet demain matin  
**CONSTIPATION**



**CLAUDETTE DELORIMIER**

De nos quatre belles, la pétillante Claudette Delorimier est très certainement celle qui accueille les chauds rayons du soleil avec le plus d'empressement. Et c'est pourquoi dès les premiers beaux jours, elle affiche ce magnifique bronzage qu'elle cultive presque toute l'année durant.





**SI MADAME S'AMUSE**

# CLAUDE BOULARD

## PROFITE LUI AUSSI DU BEAU TEMPS AVEC SA FAMILLE

Une jolie maison à Brossard et derrière une piscine dans laquelle il fait bon plonger, surtout lorsque le soleil tape aussi fort que cette semaine. C'est là que Claude Boulard se dirige aussitôt qu'il possède un moment de liberté: vers sa famille, sa maison. Là l'attendent Lucille, sa femme, ainsi que Diane, Sara-Danielle, Claude Junior et un petit bout de chou de 4 mois, Brigitte.

"Madame s'amuse", au canal 10, "Samedi d'chanter", côté radio et "Le Prof'Maboule", où ceux qui adorent danser se retrouvent le soir, voilé autant d'activités qui occupent les jours de Claude, les jours et les soirs aussi. Donc aussitôt qu'un moment de liberté s'annonce, ce monsieur-très-occupé force vers Brossard et enfile en vitesse son maillot de bain et en compagnie de tous les siens, saute dans la piscine. C'est pendant un de ces moments, que notre photographe a saisi l'occasion de prendre quelques instantanés de ces courts instants. Ce sont des "vacances-en-ville", puisque les vraies ont été prises en avril et que les prochaines auront lieu en février, afin de faire du ski. En attendant la neige, vive la chaleur et les plaisirs de l'été. Et Claude Boulard entend bien en profiter, de même que toute sa famille.

Texte: Pascale PERRAULT  
Photos: Réal SAMSON

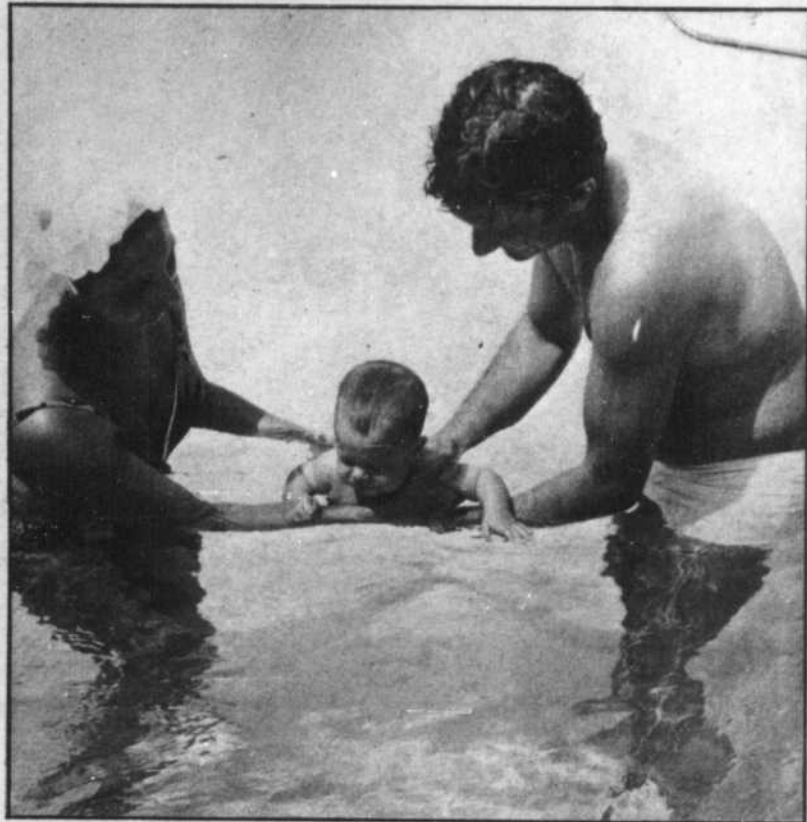
"Ron-ron-pa-ta-pon . . .", la jeunesse n'est pas forcément une question d'âge. On peut se demander qui, des enfants ou des parents, sont les plus "bébés"?



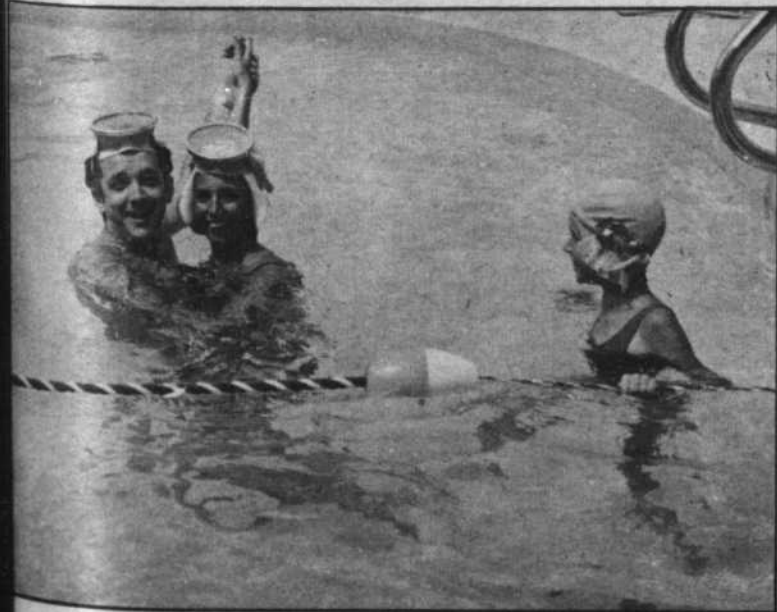
Allez, hop! . . . tout le monde à l'eau, même Pilou! Claude, sa femme Lucille, ainsi que Diane, Sara-Danielle et Claude Junior tentent de persuader le toutou de se joindre à eux!



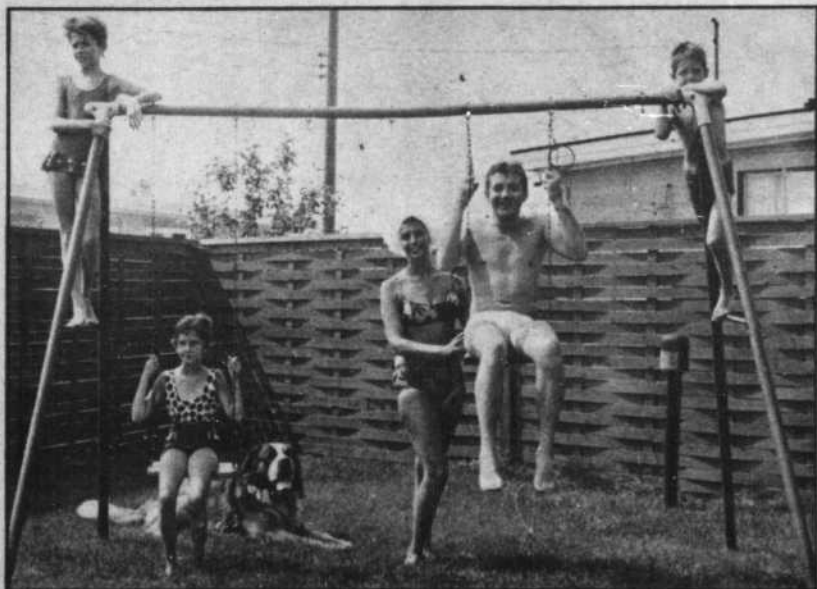
Claude et Claude Junior à l'oeuvre . . . histoire de faire voir "aux femmes" ce dont ils sont capables!



Voici la toute dernière de la famille Boulard: Brigitte, âgée de 4 mois. Elle commence déjà à être initiée au plaisir de l'eau et deviendra peut-être une future "Esther Williams"?



Le regard amusé de Sara-Danielle, Claude et Lucille y ont d'un petit pas de valse. C'est pas "Le Prof'Maboule", mais presque!



Le mioche de 4 mois en moins, voici la famille Boulard. Commençant vers la gauche, Diane, Sara-Danielle, Lucille, Claude et Claude Junior. Il ne faudrait pas oublier Pilou, le magnifique Saint-Bernard.

CULTURE PHYSIQUE FEMININE  
AU CANAL 7



Le culturiste Adrien Gagnon participe comme professeur de Culture Physique à la nouvelle émission PELE-MELE au Canal 7 de Sherbrooke tous les lundis P.M. Pendant quinze minutes en compagnie des animateurs qui exécutent également les exercices de culture physique, le culturiste Gagnon démontre aux spectatrices comment rester svelte et mince par la culture physique. On voit sur cette photo récente Adrien Gagnon toujours en excellente forme après 25 ans de pratique culturiste et 23 ans d'enseignement. Nul doute que les habituées au Canal 7 sauront apprécier ses conseils judicieux pour la santé et la beauté physique féminine.

## BALLADES ET CHANSONS

Samedi 21h 30



## ÉMISSION IMPOSSIBLE

Samedi 22h

avec  
les Cyniques et leurs invités



à la chaîne française  
de télévision de

RADIO-  
CANADA

CANAL  
**2**

8/ TELE-RADIOMONDE, 3 août 1968

# PAS ENCORE DE REMPLAÇANT

## POUR JACQUES BOULANGER aux "BOU-BOU"



Jacques BOULANGER quittera les "BOU-BOU" en septembre, c'est maintenant définitif. Toutefois, bien que plusieurs noms aient été prononcés pour le remplacer aux côtés de Lyne BOURGEOIS, rien n'a encore été décidé. Le réalisateur Claude MORIN nous l'a confirmé. Pour l'instant, il n'est pas question d'un autre artiste. Pourtant, Normand HUDON semblait avoir été pressenti pour animer les BOU-BOU. Enfin, nous le saurons j'espère très bientôt!

B.L.

## SUCCÈS DE CLAUDE VALADE AU "VICOMTE"

Il n'est même pas besoin de parler de succès puisque partout où elle passe, Claude VALADE remporte toujours autant d'applaudissements. Toutefois, la semaine dernière, au motel "LE VICOMTE" de Vimont, elle a récolté des ovations extraordinaires. Elle a interprété plusieurs des chansons qui lui ont permis de se frayer un chemin dans le métier artistique et quelques nouvelles qui ont enthousiasmé les spectateurs.

Après son tour de chant, Claude VALADE s'est reposée en buvant un "drink" qu'elle avait bien mérité d'ailleurs, en compagnie d'admirateurs et des propriétaires du motel "LE VICOMTE" (à sa gauche et à sa droite) MM. PARADIS et GAUDET.





Ginette Ravel scrute l'horizon avec confiance. Et elle a bien raison puisque tout s'annonce bien pour elle.

## GINETTE RAVEL CHANTERA FERLAND EN POLOGNE

Après avoir connu un début d'année exceptionnel dont le point culminant a sans doute été son spectacle à la Place des Arts, Ginette Ravel s'appête maintenant à quitter le Québec pour Sopot. Déléguée par Radio-Canada, elle représentera le Canada lors du Festival de la chanson annuel où plusieurs des nôtres ont fait belle figure. Elle a choisi d'interpréter "Je reviens chez-

nous" de Jean-Pierre Ferland, "Plus je t'entends" d'Alain Barrière et "L'hiver te ressemble" une chanson polonaise signée Marcel Lefebvre. A son retour de Sopot, Ginette se propose de partir pour Haïti où elle ne fera pas que se reposer puisqu'il est fortement question qu'elle achète un petit hôtel qui est déjà bien connu sous le nom du "Château de la montagne noire".

## NOUVELLES EN BREF

Le film de Paul Almond, "Isabelle", dans lequel joue GENEVIEVE BUJOLD, sortait mardi le 23 après-midi, à New York. Dans 8 semaines les Montréalais pourront voir, eux aussi, ce film. Dans quelle salle? ... eh bien en ce moment le distributeur est à choisir le cinéma! Paul espère que les critiques newyorkaises seront excellentes: "Pas pour moi, mais pour le cinéma canadien." \* \* \*

GINETTE SAGE a dû refuser une offre de travail et cela, non sans un petit pincement au coeur! Un engagement pour une revue dans un populaire Club de "Las Vegas", voilà qui est fort intéressant. Toutefois, comme Ginette n'est pas encore tout à fait remise de son récent accouchement, elle a donc décliné l'offre. Le spectacle devait commencer au mois d'août et la chanteuse ne veut rien accepter avant le début de janvier. \* \* \*

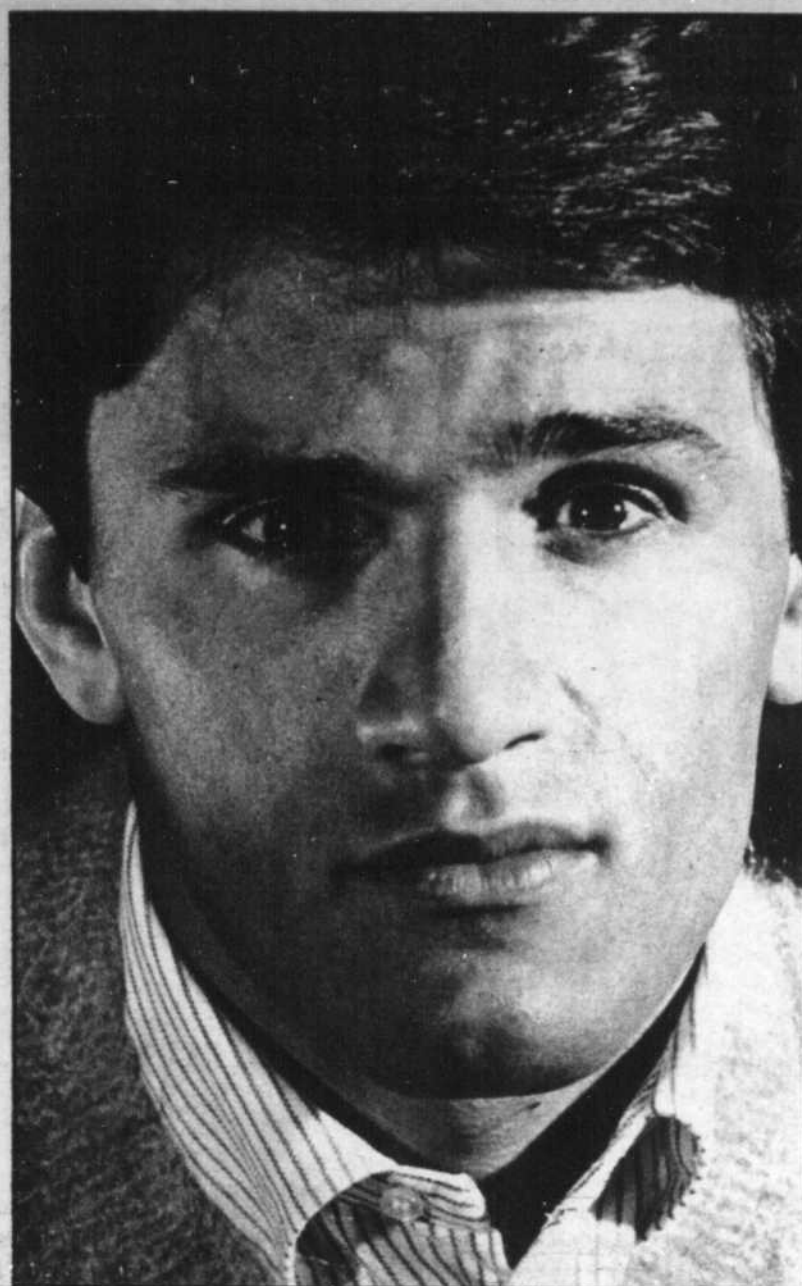
JEAN-PIERRE LEGARE, le fils du comédien Ovila Légaré, est non seulement comédien, mais aussi auteur-compositeur. La semaine dernière, il chantait ses propres compositions à Terre des Hommes, au pavillon Chrétien. Il a, paraît-il, remporté un grand succès. Espérons que la Télé lui fera signe!

## QUE DEVIENT DOMINIC?

Quoi de neuf, Dominic? ... "Quoi de neuf? eh bien je chante surtout en ce moment dans les cabarets avec mes trois musiciens et je fais quelques télévisions! Côté télé, je vais participer à l'émission "Ni oui, ni non" le 20 août et vers la fin du même mois, je serai à "Jeunesse d'Aujourd'hui". Côté disque, j'ai un 45 tours sur le marché depuis 2 mois et début septembre, je commencerai à travailler à mon nouveau long-jeu. Il sera composé de chansons beaucoup moins commerciales! Pour terminer, j'ajouterai que je quitterai Montréal le 5 août en direction de Cape Cod, afin de prendre une semaine de vacances. Voilà!"

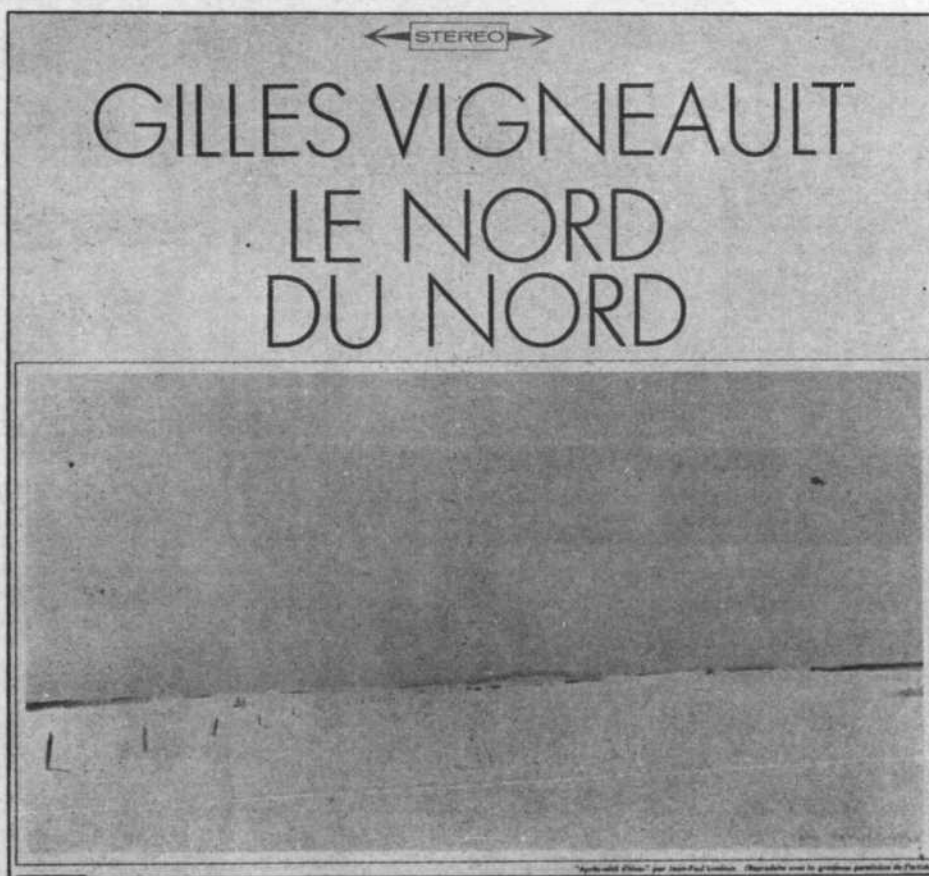
Comme nous pouvons le constater, Dominic est toujours dans la ronde et ne manque pas de travail.

P.P.



Durant la saison de l'été, DOMINIC chante dans les cabarets et est accompagné de ses trois musiciens.

## Le dernier long-jeu de GILLES VIGNEAULT LE NORD DU NORD



FS 5681

Le nord du nord. Comment, Comment. Berlu.  
Autemps le temps. Fer et titane. Tire  
mon coeur. L'horloge. Tout le monde est  
malheureux. Ah! Quel Hiver. Vu.





# LA PREMIÈRE SORTIE DE NATACHA: UNE VISITE CHEZ JOËL DENIS

A cause de mes nombreux engagements, soit à la télévision, dans les cabarets ou encore pour des enregistrements de disques, j'ai en quelque sorte, négligé mes amis et surtout lorsque j'attendais la naissance de ma petite, je ne visitais presque personne. Lorsque j'avais un moment de libre j'en profitais pour me reposer. Voici que la semaine dernière, je reçois un appel téléphonique de mon bon ami Joel Denis qui nous invite à venir passer une journée chez lui. Je dois vous dire que Joel et son épouse Michèle sont des amis de longue date, alors nous nous sommes empressés d'accepter l'invitation. Je prépare Natacha et nous partons. Nous arrivons chez les Denis, et là nous sommes

très surpris de constater que les petits que nous avons connus sont désormais de grands enfants. Imaginez, Isabelle a maintenant six ans, Martin quatre ans et demi et Stéphanie deux ans et demi. Michèle nous accueille avec le sourire et la bonne humeur que tous lui connaissent. Ils possèdent une maison sensationnelle. Elle est très grande et meublée de style colonial canadien et avec une belle piscine qui complète le cadre. Nous discutons sur différents sujets, on se rappelle des souvenirs de quelques années déjà. Tout à coup, des petits pleurs se font entendre, c'est Natacha qui trouve qu'on se s'occupe pas assez d'elle. Ce qui fut, vraiment drôle c'est qu'à ce moment Isabelle, Martin et

Stéphanie se précipitent près de Natacha et chantent "Fais dodo Co las mon petit frère". Un peu plus tard alors que j'ai Natacha dans les bras et elle pleure, je remarque une chaise berçante dans une pièce de la maison, je m'assieds et commence à bercer légèrement, Natacha toute surprise, ouvre de grands yeux et arrête aussitôt de pleurer, j'ai dit à mon mari "Je veux une chaise berçante" on dit que dans une maison il faut au moins une chaise qui soit vraiment confortable et chez nous il y en a seulement une qui l'est vraiment, il me répondit "Chérie va t'en chercher une". La soirée s'est terminée d'une façon amicale et nous sommes retournés à la maison.



Joel Denis et son épouse Michèle sont de grands amis et je conserve précieusement cette photo de Joel affublé d'un inconfortable carcan alors qu'il assistait à mon mariage.

Mais le lendemain matin, la première chose que je fis, fût d'aller chercher une chaise berçante. Mon choix s'est arrêté sur un "lazy boy" berçant et très confortable. Mais arrivée à la maison, la chaise berçante était occupée par monsieur mon mari. Vous savez ce que je vais faire? Je vais aller chercher une autre chaise et de cette façon il n'y aura plus de bataille pour la chaise, et Natacha ne s'en plaindra sûrement pas.



**LES PETITES ANNONCES**

Si vous avez quelque chose à vendre, louer, acheter ou échanger ne manquez pas du lundi au samedi l'émission qui rend service avec Claude Renard. A 12.30 P.M.



## VOICI OÙ VOUS POURREZ ME RENCONTRER

Il me fait plaisir de vous donner la liste des différents endroits où je donnerai des spectacles au cours de l'été. Mon gérant m'informe qu'ils sont presque tous confirmés, alors j'espère vous y rencontrer.

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 2/3/4 août               | Hôtel Picardie             |
| 8/9/10 août              | Simpson — Galerie d'Anjou  |
| 11 août                  | Trois-Rivières             |
| 12 août                  | Salle Bonaventure          |
| 17 août                  | Hôtel Lapointe / St-Jérôme |
| 23/24/25                 | Le Boccage                 |
| 27/28/29/30/31 / 1 Sept. | Lac Brompton               |
| 6/7/8                    | Hôtel Picardie             |
| 16 Sept.                 | Motel Hélène / Québec      |
| 23 Sept.                 | Reine Elizabeth            |
| 30 Sept. au 13 Octobre   | Café de l'Est              |

## DÈS AUJOURD'HUI



EN VENTE  
25¢

# "LE CENTRE LETÈCHEUR" AU SERVICE DES MALHEUREUX!

"Donner des conseils à la radio, c'est facile!" ... Alors parce qu'elle voulait dépasser ce simple rôle, aller plus loin que cette émission à caractère social qu'elle anime, MADAME LETECHEUR a décidé d'apporter une aide concrète aux personnes qui lui téléphonent, qui lui écrivent par centaine. Ainsi est né "Le Centre Letêcheur".



Aller plus loin que le fait de donner de simples conseils, voilà le but de Madame Letêcheur.

Ce centre a été conçu afin de pallier à la faiblesse du gouvernement, car trop de choses malheureuses y sont tolérées. Avec le concours de M. Morisset, qui est chiropraticien, une charte fut formée dans laquelle on a intégré un dispensaire. Là, la collaboration gratuite de dentistes, optométristes, de membres du jeune barreau, enfin de tous ceux pouvant aider à soulager et à alléger les problèmes de toutes sortes des économiquement faibles, des assistés sociaux, fut demandée. Plusieurs ont répondu, d'autres seraient

les bienvenus. Le centre à même un bureau de placement pour les mères célibataires. Un autres projet qui tient à coeur le centre, est la création de camps familiaux pour l'été. Qu'une famille puisse passer ses vacances ensemble, n'être pas séparée et que le père, afin qu'il ne se sente pas amoindri face aux siens, donne le montant qu'il désire, qu'il peut déboursier. Peu importe que ce soit \$5.00 ou plus, ou moins, ce sera selon ses moyens. De ces camps, le centre en aurait besoin d'une centaine.

Et Madame Letêcheur de souligner: "Nous avons le droit de faire une souscription de \$3 millions de dollars auprès du public afin de récolter les fonds nécessaires. Si un journal voulait nous donner un coup de main en publiant des bulletins de souscription, cela serait apprécié, sinon nous nous débrouillerons bien."

Voilà dans les grandes lignes ce qu'est "Le Centre Letêcheur". Et on peut se poser une petite question... comment pouvons-nous, NOUS, donner un coup de main. Texte: Pascale PERRAULT.

## NOUVELLES EN BREF

la Comédie Canadienne avec les inséparables DODO et DENYSE. D'autre part, il nous a parlé de la première émission d'automne de "Moi et l'autre": les deux amies relateront leurs vacances en Italie.

\*\*\*

Nicole NEVERS prépare un disque 33 tours qui sera composé de chansons créées par Brigitte BARDOT. La ressemblance ne se limiterait-elle pas au physique? Point n'est besoin de ressemblance pour prouver que Nicole a un talent qui lui est propre.

\*\*\*

Alors qu'il était en ondes, Emile GENEST a reçu un coup de téléphone d'une petite infirmière de Californie pré-nommée LOUISE. De passage à Montréal, en vacances, cette dernière a été toute étonnée de l'entendre. Elle était une fervente admiratrice du comédien quand il faisait de la télévision à Hollywood.

\*\*\*

Le pauvre Michel TRAHAN n'a pas de chance, parce qu'un journaliste avait loué son émission on l'a accusé de faire du favoritisme. De quoi l'aurait-on accusé si l'article n'avait pas été élogieux? La jalousie est un vilain défaut.

\*\*\*

Marc HAMELIN, le très compétent attaché de presse de Radio-Canada a pris deux semaines de vacances pour tenter d'oublier les journalistes et leurs questions indiscrettes. Qu'à cela ne tienne, nous attendons son retour de pied ferme!

Le folkloriste Alexandre ZELKINE a fui la chaleur torride de la métropole. Il se trouve en Gaspésie, au "PIRATE" de St-Fabien, et, la semaine prochaine, au centre d'art de Percé.

\*\*\*

Dominique MICHEL va prochainement apporter des modifications à sa boutique "LA CHEMISERIE", en effet, elle va agrandir et son stock et son magasin de la rue Ste-Catherine. Depuis cette semaine, elle commence déjà à vendre des pantalons, des ceintures et des parfums pour homme.

\*\*\*

Andrée CHAMPAGNE et sa famille sont victimes de plaisanteries de mauvais goût. En effet, son fils Patrick et elle-même ont reçu des menaces répétées parce que le mari d'Andrée est Canadien anglais. Où diable certaines personnes peuvent-elles prendre une telle mentalité?

\*\*\*

Gilles RICHER, scripteur de "Moi et l'autre" prépare activement sa revue de janvier à

# MICHEL DESROCHERS À la "UNE" de FRANCE-SOIR

L'ex animateur de C.J.M.S., Michel DESROCHERS fait parler de lui dans la capitale de la vieille Europe. Comme on le sait, Michel nous a quittés récemment pour tenter sa chance au poste de radio Europe numéro un, à Paris. Comme l'annonce régulièrement,

chaque jour, une publicité, en première page du quotidien FRANCE-SOIR, notre "Québécois" passe sur les ondes du célèbre poste entre deux et quatre heures trente, l'après-midi. Au cours de son émission, Michel est assisté

d'un animateur parisien. De temps à autre ce dernier lui pose maintes questions sur le Québec, questions auxquelles Michel se fait un plaisir de répondre avec l'esprit qu'on lui connaît. Les Français, paraît-il, apprécient son petit accent typiquement québécois.

tous les jours sur **EUROPE** de 14 h à 16 h 25 (sauf les 23 et 24 juillet)

**MICHEL DESROCHERS**

**France-Soir** dernière heure

Samedi 20 juillet 1968 LE SEUL QUOTIDIEN VENDANT PLUS D'UN MILLION 07.50

Paris-Lux, 4 fr.; Suisse, 0 F 50; Espagne, 8 pes.; Angleterre, 1 sh.; Allemag., 60 pf.; Italie, 100 l.; Alg., 0 d. al. 60; Maroc, 0 dirh. 60; Tun. 60

Pour l'été rien comme une "Coupe Shorty" qui encadre votre visage tout en soulignant vos nouveaux yeux.

Ajustement et entretien de perruques et postiches

8397, RUE ST-DENIS

**Alain** HAUTE COIFFURE INC. TÈL.: 381-5353

N'hésitez pas à vous servir de l'entrée arrière, durant la période des travaux de la rue St-Denis.

**SELON LE CO-PROPRIÉTAIRE DU PATRIOTE**

## LES ARTISTES QUÉBÉCOIS SONT MOINS PAYANTS QUE LES EUROPÉENS DANS LES BOÎTES À CHANSONS

Pour remplir une salle de boîte à chansons, les artistes québécois ne suffisent plus. Il faut faire appel à des Européens. Avec eux on est certain de ne pas enregistrer de pertes. C'est du moins ce qu'affirme le co-propriétaire de la boîte à chansons la plus importante de Montréal le Patriote.

A en croire M. Percival Broomfield, les chansonniers québécois seraient maintenant, moins payants que les Européens.

Comment pouvez-vous soutenir cela?

C'est très simple, ça nous est de plus en plus fréquent d'enregistrer un déficit lorsque nous présentons l'un des chansonniers de chez nous; tandis qu'avec une Marie

Laforêt, par exemple, nous avons fait salle comble pendant plus d'une semaine (la chanteuse française a tenu l'affiche du Patriote du 7 au 27 juillet; elle était immédiatement suivie de Ricet Barrier, fantaisiste français.

### On les a trop vus

Pourquoi nos chansonniers, qui ont tout de même fait naître les

boîtes à chansons du Québec, n'attirent-ils plus la même clientèle?

Je pense que le public de chez nous, et particulièrement le public Montréalais, a eu beaucoup d'occasions d'entendre des chansonniers (ou des interprètes de chansonniers) québécois. Ils se sont trop montrés. On les a vus partout, sur toutes les scènes, dans des congrès des meetings politiques, etc... Même les René Claude, les Pauline Julien, et autres de même classe, ne constituent plus automatiquement des succès financiers comme c'était le cas il y a quelque temps. Aujourd'hui, il nous faut varier davantage les genres et les nationalités. Il faut espacer les apparitions de nos chansonniers et interprètes.

M. Broomfield souligne cependant qu'il continuera à présenter à la boîte des spectacles québécois. Ainsi les Cyniques et les Jérôlas feront chacun deux semaines bientôt; ces groupes sont demeurés très rentables.

### PLUS QU'UNE BOÎTE À CHANSONS

Au Patriote les activités ne s'arrêtent pas à ces spectacles, dont le but lucratif est très clair. On a tout un programme culturel.

"Au cours de la prochaine saison, de septembre 68 à mai 69, nous présenterons dix-huit chansonniers québécois, dont

quelques uns seront débutants. Nous aurons aussi 18 spectacles de poésie, dix-huit colloques et dix-huit concerts de musique de chambre. Il y aura en plus des expositions de peinture et de sculpture."

Considérez-vous toutes ces activités, comme celles d'une boîte à chansons normale?

Justement pas. Ce que je viens d'énumérer, c'est à l'affiche de notre centre culturel à l'étage supérieur. Nous ne présentons maintenant que des choses rentables dans la boîte et, avec les recettes, nous maintenons les activités culturelles du centre.

### FAIRE LA "PIASSE"

L'établissement est grand: 8000 pi. carrés de plancher. Il est aménagé à la mode rustique, bien décoré, accueillant.

"Si je voulais faire la "piasse", nous dit M. Broomfield, je n'aurais qu'à faire du gros spectacle de cabaret. Je remplirais ma salle; avec un pareil espace, il y a de quoi faire beaucoup d'argent."

Vous ne roulez peut-être pas sur l'or, mais la boîte n'a pas l'air d'être sur le point de crever!

Nous nous renflouons avec le bar et certains spectacles plus payants. Nous avons une salle à diner. Mais, encore une fois, notre but n'est pas de faire de l'argent, nous voulons simplement pouvoir organiser

des activités enrichissantes pour les gens du quartier, expositions, discussions, conférences, spectacles de qualité... Mais, comme la plupart de ces tentatives ne rapporte pas, nous devons faire de l'argent autrement.

Mais le ministère n'a-t-il pas de nouvelles politiques concernant la culture?

Le ministre Jean-Noël Tremblay rêve à des maisons de culture! Je me demande bien qui va y aller dans ces monuments. Quand on pense, qu'il n'y a même pas un seul centre culturel du gouvernement dans Montréal, la deuxième ville française du monde...

Il est difficile de savoir si le Patriote joue vraiment un rôle de centre culturel dans ce quartier de l'est montréalais. On pourrait se demander entre autres si ce n'est pas un genre qu'on se donne pour attirer plus de monde à la boîte. On a tôt fait de répondre à cela en se disant qu'avec un tel emplacement, il y a bien d'autres moyens de faire la piasse!

"Eh puis, plus de trois mille personnes, ont visité notre exposition des peintres du Saguenay (ouverte jusqu'à la fin d'août affirme M. Broomfield; peut-on en dire autant des expositions du Musée des Beaux-Arts? Cet endroit est bien plus un monument qu'un centre de culture pour le peuple."

Par André Leclerc

## AIME-LE TON PAYS



Salut les gens de la Gaspésie

# Molson, là tu parles!



Brassée au Québec par Molson

# Quoi de neuf... DANIEL GIRAUD?

L'été signifie pour Daniel Giraud (et bien d'autres), les vacances et qui dit vacances, dit Vaudreuil (pas pour les autres) pour Daniel! Il demeure donc durant la saison estivale à son chalet de Vaudreuil, ne descendant à Montréal que pour remplir des engagements. Du cabaret, beaucoup et quelques télévisions, dont "Jeunesse D'aujourd'hui"; il en sera en effet l'animateur lors de

l'émission du 17 août. Un tout dernier 45 tours vient de sortir, plus exactement la semaine dernière et il faut en commencer la promotion, c'est le deuxième disque qu'enregistre Daniel pour le compte de "Vedettes". Si la vente marche bien, il sera fortement question d'un microsillon. Du moins, Daniel l'espère et nous lui souhaitons un "tube" afin que ce projet se réalise. P.P.



L'été, c'est le temps des vacances et Daniel Giraud en profite pleinement.

## NOUVELLES EN BREF

Vu sur la rue de la Montagne à deux pas de "CHEZ BOURGETEL" un CLAUDE LANDRE en "short", qui semblait plus en forme que jamais. Il pense de nouveau à sa carrière, et à ce voyage à Paris qu'il fera très probablement au début du mois de septembre...

DANIEL GADOUAS a bien ri quand on lui a demandé s'il était amoureux de JENNY ROCK. Les rumeurs de cette nouvelle idylle ont commencé à circuler quand un hebdomadaire publia une photo des jeunes artistes alors qu'ils arrivaient à la première du théâtre de la Marjolaine à Eastman. "Moi, je ne suis pas le genre de gars qui tombe en amour avec les chanteuses" de répliquer le jeune comédien. On sait que le jeune Gadouas a été une des révélations-théâtre de la dernière saison avec ce rôle de premier plan qu'il a joué au Stella dans la pièce de MARIE-CLAIRE BLAIS, "L'Exécution".

SERGIO, le jeune chanteur cubain qui a habité chez nous durant les dernières années, a décidé de retourner dans son pays. Moi, je connais une personne qui doit être très heureuse de ce départ...

Si vous rencontrez DOMINIQUE MICHEL demandez-lui ce qu'elle pense de cette petite ville pittoresque de Cape Cod que l'on nomme PROVINCETOWN. C'est très drôle d'écouter ses commentaires...

MICHEL GIROUARD

# GIMS PRÉSENTE

# 1280 RADIO MONTRÉAL

# MUSICORAMA 68

## SUPER SPECTACLE DANSE

C'avec Coke y a d'la Joie!



CORPS DE CLAIRONS OFFICIEL :  
LES IDÉALISTES DE CITÉ JACQUES CARTIER

"LA PLUS GRANDE TOURNÉE DU CANADA"

Tous les spectacles 8.30 h. p.m.

COATICOOK  
LAC MEGANTIC  
MAGOG  
THETFORD MINES  
SHERBROOKE  
ASBESTOS  
COWANSVILLE  
ST-EUSTACHE  
POINTE-AUX-TREMBLES  
LACHINE  
ST-JEAN  
MONTREAL  
ST-JEROME  
RIGAUD  
VERDUN  
GRANBY  
VALLEYFIELD  
JOLIETTE  
DRUMMONDVILLE  
ST-HYACINTHE

Lun. 29 juillet  
Mar. 30 juillet  
Mer. 31 juillet  
Jeu. 1er août  
Ven. 2 août  
Sam. 3 août  
Dim. 4 août  
Lun. 5 août  
Mar. 6 août  
Mer. 7 août  
Jeu. 8 août  
Ven. 9 août  
Sam. 10 août  
Dim. 11 août  
Lun. 12 août  
Mar. 13 août  
Jeu. 14 août  
Ven. 15 août  
Sam. 16 août  
Dim. 17 août  
Lun. 18 août

RELACHE  
MANÈGE MILITAIRE  
CENTRE MGR. BONIN  
ARENA  
ARENA  
PALAIS DES SPORTS  
CENTRE RECREATIF  
ARENA  
ARENA  
ARENA ROUSSIN  
ARENA  
ARENA  
CENTRE PAUL-SAUVE  
ARENA  
ARENA  
ARENA  
ARENA  
ARENA  
ARENA  
ARENA



LES HOU LOPS

DICK RIVERS

LES LUTINS "LE GROUPE DE L'ANNEE"



Comme plusieurs de ses auditeurs, Gilles Pellerin possède lui aussi une plantation d'orangers, en Floride.

## GILLES PELLERIN DISTRIBUE DES CHÈQUES

Le fantaisiste radiophonique Gilles Pellerin a fait 68 heureux la semaine dernière lorsqu'il leur a distribué des chèques au montant total de \$10,000.

Il ne s'agit toutefois pas là d'argent gagné à des concours, mais de montants que ces personnes ont investis, il y a deux ans et demi, dans les Orangeries de Floride, un condominium en ce sens que chaque investisseur est propriétaire de sa plantation d'orangers, en Floride, mais que le tout relève d'une seule administration.

Comme Gilles Pellerin faisait la publicité de cette société sur les ondes de CKVL depuis déjà plus de deux ans, on a eu recours à ses services pour remettre ces dividendes au cours d'une conférence de presse. A noter que Gilles Pellerin lui-même possède ses orangers là-bas (près de mille), mais comme il les a acquis, il y a moins de deux ans, il ne touchera pas ans, il ne touchera ses dividendes que l'an prochain.

Selon M. Sid Shane, le représentant des Orangeries de Floride, ces 68 actionnaires verront leurs dividendes croître d'année en année au fur et à mesure que les arbres grossiront, et dans 10 ans d'ici, soit en 1978 et au cours des années suivantes, ils recevront au total annuellement la merveilleuse somme de \$250,000.

Ceci explique sans doute la raison pour laquelle chaque matin, Gilles Pellerin déguste avec enthousiasme son petit verre de jus d'orange.

## Une commandite de CKVL

# JEAN BÉLIVEAU ACCEPTE LA PRÉSIDENTIE DU TOURNOI DE BASEBALL BANTAM INTERNATIONAL

C'est avec joie que le sportif sans doute le plus populaire du Québec, Jean Béliveau, a accepté pour une seconde année d'être le président d'honneur du tournoi de baseball Bantam international qui se tiendra au Parc Lafontaine du 23 août au 2 septembre, une compétition organisée par le Club Kiwanis-Maisonnette avec la collaboration de CKVL qui commandite cet événement annuel.

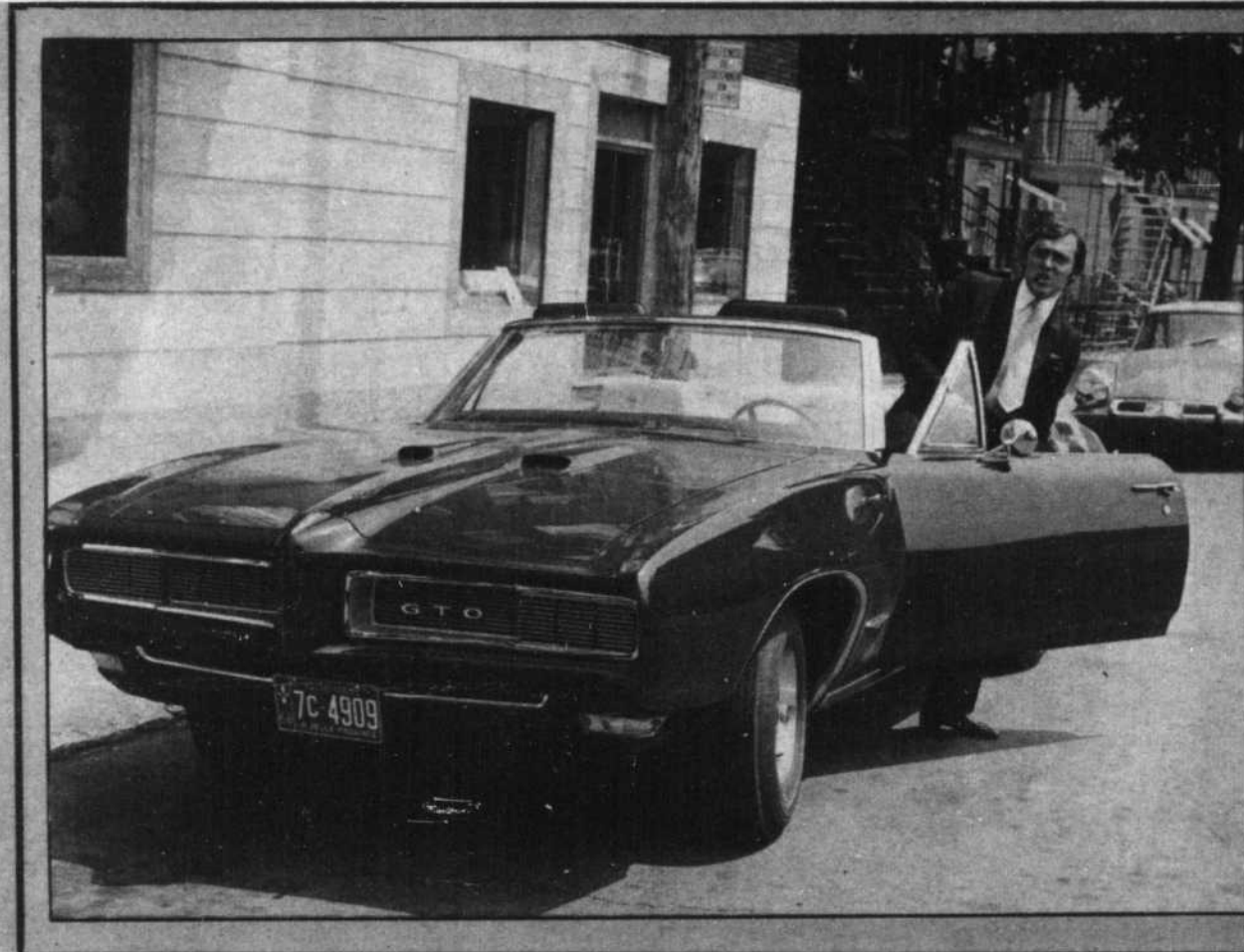
Tous connaissent l'intérêt profond que Jean Béliveau a pour la jeunesse et principalement quand il s'agit du domaine sportif. Aussi quand M. Paul Quézel, l'organisateur, lui a demandé de de-

meurer président honoraire pour une seconde année, c'est avec enthousiasme qu'il a accepté et on pourra l'entendre, au cours des semaines qui vont venir, sur les ondes de CKVL, inviter toute la population du Grand Montréal à se rendre au Parc Lafontaine pour y encourager la jeunesse.

Jean Béliveau se fera d'ailleurs un point d'honneur d'assister lui-même à ces joutes chaque fois que son travail le lui permettra, tout comme plusieurs personnalités radiophoniques de la station de Verdun sans oublier M. Euclide Laliberté, le pro-maire de Montréal.



Un président d'honneur qui sera fort populaire, il n'y a aucun doute, c'est Jean Béliveau.



## Ça file en grand à CKVL

Comme CKVL veut être une station radiophonique dans le vent et à la mode, tout son monde se doit de se mettre au pas. Pour sa part, PAUL TIETOLMAN a décidé de suivre le mouvement en s'achetant une magnifique GTO, décapotable.

## À Roger Drolet qui les interroge pour CKVL

# LES ARTISTES RACONTENT CE QU'ILS FONT LORSQU'ILS S'ÉVEILLEN, LE MATIN

Il y a mille façons de s'éveiller le matin. Les uns ont le sourire aux lèvres, d'autres sont très maussades, certains paressent assez longtemps au lit...

Pour démontrer ceci, chaque mercredi matin, au cours de son émission "Radio-Pyjama" sur les ondes

de CKVL, entre 5 et 7 heures du matin le fantaisiste Roger Drolet téléphone à différents artistes pour leur poser une multitude de questions indiscrètes sur leur façon de s'éveiller, leurs petites manies matinales...

C'est ainsi qu'il leur demande quelles sont leurs premières paroles habituellement s'ils écoutent la radio s'ils déjeunent immédiatement, etc.

C'est ainsi qu'au cours des dernières semaines Roger Drolet est entré dans l'intimité de nombre d'artistes tels que Ginette Reno, Claude Landré, Tony Roman Marcel Tessier, Michèle Richard, Dominique Michel, etc... Avec leur collaboration il effectuait un reportage vivant et amusant, légèrement indiscret, mais pas plus qu'il n'en faut.

Cette nouvelle idée radio-

phonique très originale n'est qu'une parmi les centaines qui bouillonnent dans la tête de ce fantaisiste et qu'il a décidé d'exploiter graduellement ce qui lui permettra sans doute de devenir d'ici peu, l'un des plus populaires radiomènes du Québec.

Si vous désirez donc en savoir plus sur vos artistes n'oubliez pas d'écouter Radio Pyjama sur les ondes de CKVL le mercredi matin entre 5 et 7 heures. Roger Drolet interrogera comme toujours deux vedettes masculines et deux artistes féminines.

L'ARTISTE  
de la SEMAINE:

# FERNAND GIGNAC

## 15 ANS DE MARIAGE UNE CARRIÈRE DE 20 ANS



Fernand entouré de toute sa famille... il y a de cela quelques années, quatre ans peut-être. Dans les bras de son père, il y a Louis, dans ceux de maman, c'est Alain, près de celui-ci on reconnaît Benoit et enfin François.



Fernand Gignac version 1961, il ne manque que la pipe pour que nous retrouvions Fernand-68.

Il y a maintenant 20 ans que Fernand Gignac est dans le milieu artistique, il a commencé à chanter au cabaret: "Le Faisan Bleu". A l'époque où les vedettes d'alors (et d'aujourd'hui) se nommaient Charles Aznavour, Pierre Roche, Jacques Normand! Fernand a donc beaucoup chanté dans les cabarets, ensuite il y eut les disques, puis la télévision. Sa chanson "Je n'ai fait que passer" a

conquis le public et depuis, celui-ci n'a plus abandonné Fernand. Au contraire, sa popularité va en augmentant et c'est tout à fait normal, car Fernand est un artiste consciencieux.

Mais s'il y a l'artiste, il y a aussi l'homme. Celui qui est marié et qui a une petite famille! Il a épousé Mariette le 25 juillet 1953, puis quatre garçons vinrent apporter leurs rires, leur jeunesse: Benoit, Alain, François et Louis. Une famille unie, heureuse... sans histoire, si l'on veut

compléter la rengaine connue!

Et Fernand, côté carrière, continue... toujours aussi populaire, toujours aussi aimé. On a qu'à voir le succès qu'il remporte à l'émission estivale de "Toast et Café", pour en avoir une preuve bien concrète. Et par-dessus cela pour tous ceux qui travaillent avec Fernand Gignac, il est le camarade de travail gentil et sympathique avec qui il est toujours agréable de travailler.

Texte:  
PASCALE PERRAULT



Le grand moment des grands moments! Fernand Gignac et son épouse de quelques heures partaient pour leur voyage de noces. C'était en 1953.



Fernand, Mariette et le tout premier petit Gignac: Benoit. L'image d'une famille heureuse!



Monsieur et Madame Gignac lors d'une soirée mondaine... peut-être se rendaient-ils chercher un trophée?

# LA P'TITE FAMILLE DE FERNAND GIGNAC

(Les enfants, François, Louis, Alain, Benoit)



**TELE**  
RADIO  
MONDE



3

3

3

# 1968: L'ANNÉE GLORIEUSE DE FERNAND GIGNAC



Un rire éclatant et sincère: celui de Fernand Gignac à "Toast et Café".



Dans le bureau de travail de Fernand (là où se trouve sa collection de pipes et de disques), la petite famille s'est réunie: maman et papa, bien sûr, ainsi que Benoit, Louis, François et Alain.



Le chanteur en plein travail! Fernand Gignac anime une émission de radio, qui porte d'ailleurs son nom, en compagnie de Nicole Bisailon. Ce jour-là, "Fernand Gignac" était entendu de la Terre des Hommes.



Cette lutte entre "Monsieur et Madame Gignac" ne semble pas très sérieuse! Mais pour Fernand, tout est prétexte à rire et à s'amuser, puisque lorsqu'il est chez lui, il peut enfin se reposer et se détendre.

Fernand Gignac est un homme qui aime son métier et son plus grand plaisir est d'aider, de donner un coup de pouce à ceux qui se lancent dans cette carrière. Ici, "Chez Fernand Gignac", recevait Monique Saintonge.

# le monde insolite de michel girouard



Elle demeure indifférente à presque tout

## MICHÈLE RICHARD EST-ELLE BLASÉE DE LA VIE...?

La semaine dernière j'ai eu la chance de converser assez longuement avec Michèle Richard, et au cours de cet entretien, j'ai très bien pu me rendre compte que la populaire chanteuse, en avait marre de la vie, de son métier, et qu'elle ne savait plus très bien à quoi se rattacher.

Il s'est beaucoup passé de choses dans la vie sentimentale et professionnelle de Michèle depuis un an, et la semaine dernière, j'ai retrouvé une jeune femme troublée, continuellement sur ses gardes, qui ne sait plus très bien où elle va, et ce que la vie lui réserve. Je peux même affirmer qu'il est assez inquiétant de voir notre ex-Miss Radio-Télévision dans un pareil état. A 22 ans, Michèle a la gloire et la fortune, mais elle est peut-être la fille la plus malheureuse du monde.

**La publicité est une chose qui la laisse de plus en plus indifférente!**

Au cours de l'année artistique qui vient de s'écouler, Michèle Richard a eu les honneurs de toutes les premières pages des quotidiens et des hebdomadaires canadiens. On l'a critiquées et on l'a très souvent montée aux nues.

— "A l'heure actuelle, tout le monde me connaît, de répliquer la jeune idole, et je n'ai plus besoin d'une publicité aussi intensive. Je veux que l'on m'oublie quelque peu, et que l'on pense à moi pour mon talent, en oubliant un peu les manchettes à sensation. A 22 ans, j'ai l'impression d'être vidée, et je ne sais plus très bien où donner de la tête. Même si je suis comblée, je suis malheureuse, car je cherche continuellement des choses que je pourrais désirer, et je vous assure qu'elles se font de plus en plus rares. Ce n'est parce que je

chante sur la scène que je n'ai pas de problème."

Il y a deux ans, Michèle Richard était prête à faire toutes les déclarations possibles pour retrouver son nom à la "une". Aujourd'hui, elle est devenue réticente, et elle hésite avant de se confier complètement. Parce qu'elle a été beaucoup critiquée, elle craint de ne blesser encore une fois son public, qui lui a déjà pardonné bien des choses. Michèle Richard commence à craindre les répercussions de ses actes de jeune idole.

**Elle est malchanceuse en amour!**

Comme Sylvie Vartan et Sheila, Michèle Richard est malchanceuse en amour. Elle ne voudra jamais l'admettre, mais on sent qu'elle a besoin de rencontrer le garçon qui saura la comprendre et apprécier en elle autre chose que le personnage. Elle a déjà aimé plusieurs fois dans sa vie, et elle a vécu une romance merveilleuse avec Guy Cloutier. Mais un beau matin, elle s'est retrouvée toute seule, avec cette gloire qu'elle avait tant désirée, et qu'elle voudrait voir soudainement très loin d'elle. Depuis ce temps, Michèle n'a pas eu de véritable amour dans sa vie. Evidemment, elle a eu plusieurs béguins sans lendemain, mais le grand amour, elle le cherche toujours, et je crois qu'elle renoncerait à son titre de vedette pour se donner entièrement à celui qui voudra bien l'aimer.



Michèle Richard est une fille qui a été gâtée par la vie. A 22 ans, elle est devenue soudainement désabusée.

Monroe, il y a cinq ans...? J'aime beaucoup Michèle Richard. Evidemment que je n'approuve pas toujours ses façons d'agir, mais je la trouve sympathique, et j'admire ce chemin (long) qu'elle a parcouru depuis le début de sa carrière. Depuis quelque temps, on me rapportait qu'elle était quelque peu déprimée, et je le croyais plus ou moins. La semaine dernière, j'ai pu me

rendre compte que Michèle avait beaucoup changé, trop changé. Vous savez, il est parfois très dangereux pour une jeune fille de 22 ans, de se réveiller seule tous les matins dans son appartement doré et de faire face à la réalité... Une jeune idole comme Michèle Richard pourra-t-elle tenir le coup, en acceptant de vivre "Seule sur son étoile"? Je lui souhaite grandement.

### DERNIÈRE CHANCE

de voir ce spectacle formidable

\* **Muriel Millard** présente... \*

**Avec la femme**  
CHORÉGRAPHIE & DIRECTION  
**Georges Reich**

Le plus éblouissant  
MUSIC-HALL  
jamais présenté à Montréal  
● 45 ARTISTES EN SCÈNE

TOUS LES SOIRS

- 2 spectacles, à 8h.30 et 10h.30
- Danse avec 11 musiciens de minuit à 2 heures a.m.

PRIX DES BILLETS  
\$4.00 - \$3.50  
\$3.00 - \$2.50

RESERVATIONS  
878-9444 - 878-9445  
878-9449

## JARDIN DES ÉTOILES

(La Ronde — Terre des Hommes)

Une réalisation des Restaurants "La Caravelle" Inc.

### Le Théâtre des Prairies

Joliette, route 48

présente

## Le système Ribadier

Comédie de  
de Georges Feydeau

Mise en scène:  
GEORGES GROULX

Décor: CLAUDE FORTIN  
avec en vedette

**Gilles Pelletier  
et Andrée  
Lachapelle**

Tél.: 756-0559



FAITES  
"LE POINT  
DU JOUR"

AVEC  
**Pierre  
PASCAU**

**866-6323**

13 h 00 / 14 h 00

**CKAC 73**

# ...ICI ON EMBÊTE LES ARTISTES...

## QUESTIONS



DANIEL GIRAUD



LOULOU LA PUCE



MARCEL GIGUÈRE



AGLAE



ANDRÉ BERTRAND



DANIELLE OUIMET

Votre meilleur ami dans le milieu artistique?	Marthe Fleurant.	Tex.	Denis Drouin et Michel Noël.	Rolande Perro.	Yoland Guérard.	Michel Paje.
Votre âge et votre poids?	30 ans, 155 livres.	22 ans, 115 livres.	50 ans et je pèse 170 livres... debout!	Celui qui vous voulez! ... je pèse 116 livres.	35 ans - 220 livres.	21 ans et je pèse 124 livres.
Votre plus grand défaut?	Je suis trop prompt.	... je ne m'en trouve pas!	J'aime les femmes.	Je mange trop.	J'ai une trop grande confiance en tout le monde!	L'obstination.
Quel est votre parti politique?	Aucun.	Séparatiste.	J'ai de moins en moins de parti, car ils se ressemblent de plus en plus.	Oh Pierre Trudeau.	L'Union Nationale.	J'aime bien Trudeau ... l'homme, pas nécessairement le parti!
Etes-vous heureux?	L'été, oui!	Très.	Oui.	Très.	Je suis l'homme le plus heureux sur la terre.	Très.
Etes-vous catholique?	Oui, mais je ne pratique pas.	J'ai été baptisée.	Non.	Oui.	Oui.	Oui.
Votre émission de télévision préférée?	Moi et l'autre.	Aujourd'hui et Le Sel de la Semaine.	Voyez-vous, je ne joue pas en ce moment!	Le Sel de la Semaine et Aujourd'hui.	Capitaine Bonhomme.	"Chapeau Melon et Bottes de Cuir".
Dans votre métier, qui vous a le plus aidé?	Denyse et Dominique, ainsi que Guy Lepage.	Tex.	Jovette Bernier et Arthur Lefebvre.	Pierre Roche.	Moi-même.	Elaine Bédard - Pierre Lalonde - Michel Paje.
Accepteriez-vous de donner votre cœur?	Oui.	Sûrement.	Mon cœur au bon Dieu et mon corps au linge sale! (qui accepterait un cœur fatigué?)	Bien sûr! Mon cœur, mes yeux, mes mains... tout!	Sûrement... c'est déjà fait!	Certainement.

# Dix fois, mon père...

# 10 CFTM-TV



## CRÉ BASILE EN RAPPEL

MARDI 8 h. 30 p.m. À 9 h. p.m.

## LE SAINT

SAMEDI 6 h. p.m. À 7 h. p.m.

## LA RAMPE SPORTIVE

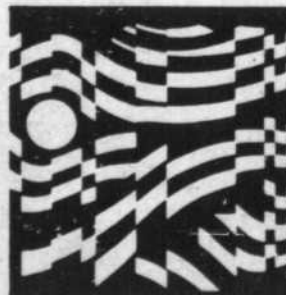
SAMEDI 5 h. p.m. À 5 h. 30 p.m.

• Couleur

## MADAME S'AMUSE

LUNDI AU VENDREDI 1 h. p.m. À 1 h. 30 p.m.

• Couleur



## FORMI... FORMIDABLE

LUNDI 9 h. 30 p.m. À 10 h. p.m.

## L'ÂME DES POÈTES

VENDREDI 9 h. 30 p.m. À 10 h. p.m.

• Couleur

c'est 10 fois plus rafraîchissant de regarder le 10 en été



AVEC UN SPECTACLE ENTIÈREMENT

# LES FEUX-FOLLETS PARTENT À LA CONQUÊTE DE L'EUROPE

Immédiatement après leur engagement à l'Expo Théâtre de Terre des Hommes les Feux-Follets entreprendront une tournée européenne de 6 semaines. C'est l'imprésario Albert Sarfati qui a été chargé par le gouvernement canadien de coordonner les spectacles dont le premier aura lieu à Genève le 17 septembre.

M. Sarfati a beaucoup eu à voir avec l'engagement de nombreux artistes internationaux tels que ceux de la Comédie-Française et la troupe de Jean-Louis Barrault.

Les Feux-Follets qui n'en sont pas à leur premier

séjour en Europe, entreprendront leur prochaine tournée avec un spectacle entièrement renouvelé où plusieurs danses, comme, celles des rituels indiens, seront exécutées pour la première fois devant des auditoires européens.



Les Indiens Papillon Dansant et Nuage de Tonnerre Rouge font partie du spectacle que présenteront les Feux-Follets lors de leur prochaine tournée à travers l'Europe. Sur la photo, ils sont accompagnés de M. Albert Sarfati, l'imprésario de la tournée.

*La plus grande course jamais présentée!*

*Venez voir les autos et les conducteurs d'Indianapolis, dans une épreuve de 200 milles...*

## NOUVELLES EN BREF

Pour JULIETTE BELIVEAU tout espoir n'est pas perdu, car sa santé va en s'améliorant. C'est une femme qui a énormément d'énergie et qui ne perd jamais confiance.

Il y a quelques jours, un réalisateur lui a offert du travail, mais Madame Béliveau a refusé en lui disant, "plus tard, peut-être!"

\*\*\*

MUSICORAMA '68, "la plus grande tournée du Canada" comme le dit si bien Pierre David, sera l'objet d'un film de 16 mm en couleurs: C'est au photographe R y n a l d Rompré que les Productions CJMS ont confié la direction du film d'une durée de 20 minutes.

Cette ciné-production qui promet d'être des plus enlevantes servira au cours des prochains mois à préparer les nouvelles présentations de Musicorama '69.

\*\*\*

Le gérant de Stéphane et journaliste GUY POTHIER est l'heureux papa depuis 10 jours d'un magnifique garçon qui pesait 6 livres 8 onces à la naissance. Félicitations aux nouveaux parents!

## LA LABATT INDY

**3, 4 AOÛT**  
au Circuit Mont-Tremblant/St-Jovite



Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

3 août 1968, TELE-RADIOMONDE /21

3

3

3

les **OPINIONS**  
de nos **LECTEURS**

**"LE SPECTACLE  
DE PAOLO NOËL  
À QUÉBEC"**

C'est probablement une lettre inutile, mais je tiens à faire le point sur l'article consacré à Paolo Noel, le 13 juillet, page 29. Il est trop facile vraiment pour un "journaliste", tel ce monsieur Guy David, de "remplir" une page aussi fausse et ridicule. "L'accompagnement médiocre, horrible dont a joui Paolo Noel", lui a été servi par ces trois musiciens: Gaston Rochon, pianiste - compositeur-arrangeur et de qui se contente Gilles Vigneault, Jean Rousseau, à la contrebasse et qui fait ce métier depuis plus de 15 ans et enfin, à la batterie, Roger Juneau professeur au Conservatoire de Musique depuis 14 ans et percussionniste de toutes les émissions de variétés de Radio-Canada, Québec. Donc, sur la demande de monsieur Noel, un pianiste, connaissant son répertoire et surtout ses faiblesses, fut demandé. Celui-ci n'a pas critiqué ses musiciens et sa femme, influencée par des journalistes, a fait des siennes. Elle est bien jolie cette dame, mais je doute de sa compétence musicale.

Merci de m'avoir donné quelques minutes de votre temps.

**MONIQUE JUNEAU,**  
2981, Sasseville, Ste-Foy

NDLR - Mademoiselle, désolée d'avoir tranché dans votre lettre mais déjà, vue sa longueur, je sais que vous m'excuserez.



Les petits ennuis de Paolo Noel à Québec, ne sont pas passés dans l'ombre!

**"BRAVO À  
NICOLAS  
DOCLIN"**

"Visa pour l'été", voilà une série qui cadre bien dans la saison estivale! Avec des animateurs comme Jean Philippe et Danielle Jourdan, on ne pouvait être mieux servi. En ce qui concerne le réalisateur Nicolas Doclin, qu'il continue dans le même style, c'est formidable.

**CLAUDE R.,** Sherbrooke

NDLR - Voilà qui va faire plaisir à Nicolas Doclin, j'en suis certaine!



Pour Nicolas Doclin: des fleurs! ... comme quoi des goûts et des couleurs...

**"J'ADORE  
MICHEL  
TRAHAN"**

Comme animateur, je trouve Michel Trahan merveilleux et cela, non seulement à la télévision, mais aussi à la radio. Il est jeune, il a du bagoût et énormément de facilité à s'emballer, ce qui n'est pas désagréable du tout. Il m'est facile de comprendre pourquoi Michel Trahan a autant de popularité auprès des jeunes, car moi, même à mon âge je l'adore... je ne suis pas une grand'mère, mais presque!

**MME RENE D.,**  
Montréal



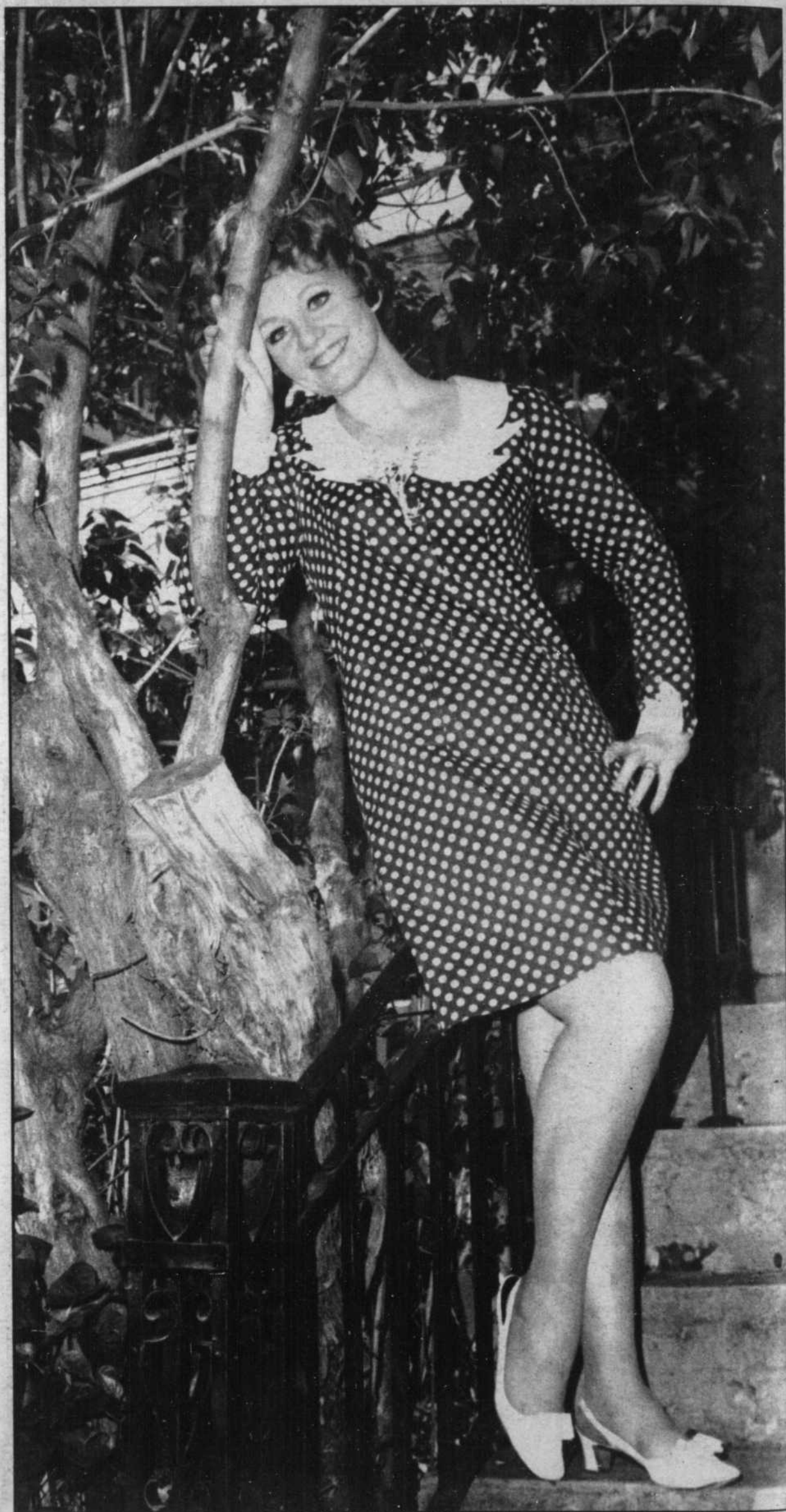
Un animateur qui a conquis tous les publics: Michel Trahan.

**"DU THÉÂTRE  
TÉLÉVISÉ.  
S.V.P."**

Moi je pense à l'automne et je me demande si le canal 2 nous présentera un peu plus de Télé-Théâtre? Je l'espère. L'an dernier, nous n'avons pas été tellement gâtés. En demandant cela, je ne pense pas particulièrement à des drames, mais à des comédies, des choses drôles... il en existe, tout de même. Mais quand les gens de la programmation pensent-ils vraiment au public? Je ne vise pas que Radio-Canada, mais aussi Télé-Métropole, car pour ces derniers... l'argent, n'est-ce pas!

Une "simple"  
télé-spectatrice,  
**MME D. SIMARD,**  
Montréal

**POUR SUZANNE LAPORTE**  
**DIRECTRICE DES ÉMISSIONS FÉMININES**  
**DE MERVEILLEUSES VACANCES EN TURQUIE**



Suzanne aime bien la chaleur, les fleurs, les arbres... aucun doute qu'elle doit profiter du soleil de la Turquie! ou de la Côte d'Azur!

# LAPOINTE DE CKLM ET EN FRANCE!

Avant de se diriger vers CKLM, Suzanne Lapointe chantait; elle chante encore, mais bien peu souvent. Pourtant elle possède une voix splendide et de bonnes études musicales comme base; Suzanne a fait ses études au Conservatoire de Musique. Si Montréal possédait sa "Maison d'Opéra", peut-être que Suzanne s'y dirigerait! Mais ses pas l'ont menée vers les micros de la radio et non comme chanteuse.

Suzanne est une fille qui abat une somme de travail assez considérable, car

en plus d'être l'animatrice du "Magazine LM" de CKLM en compagnie de Guy d'Arcy, elle est aussi directrice des émissions féminines de ce même poste. Il est donc normal qu'à un certain moment, elle pense à prendre des vacances? Ce qui s'est produit! Hé oui, début juillet Suzanne s'envolait sur les ailes d'Air France en direction de la Turquie, la Grèce et de la France. Elle visitait Istanbul, Athènes, la Côte d'Azur et Paris, sans oublier un arrêt à Foca où "Madame LM Voyage" était reçue par le "Club Méditerranée". Donc, des vacances de rêve! Son retour à Montréal est prévu pour le 26 juillet. Et le travail recommencera. Toutefois, elle pourra commencer à faire des projets pour de futurs voyages... ce qui est aussi agréable. Surtout lorsque l'on sait pouvoir les réaliser.

Le mot de la fin, il faut le laisser à Suzanne qui, d'Istanbul, envoyait une carte postale à son animateur et patron Guy D'Arcy: "Beau voyage, vacances merveilleuses et température idéale". D'ici quelques jours, il lui restera des souvenirs... ce qui n'est pas si mal!

Par: PASCALE PERRAULT

TV ▲  
POCHE ▲  
▲ EN VENTE  
▲ PARTOUT



Directrice des émissions féminines de CKLM, Suzanne Lapointe sait mener à bien son travail avec tout le charme qu'on lui connaît. Cette photo n'en est-elle pas la preuve?



Sport et élégance ne sont pas incompatibles, nous n'avons qu'à regarder Suzanne Lapointe pour nous en rendre compte.



Toute femme jeune, alerte se doit d'écouter le "Magazine LM" dont Suzanne est l'animatrice, car celle-ci rend bien l'image de "cette femme".



Une chanteuse qui a fait ses études musicales au Conservatoire de Musique et qui, aujourd'hui, se consacre surtout à la radio. Ne fait-elle pas une bien jolie animatrice?

3 août 1968, TELE-RADIOMONDE /23

3

3

3

• Claude Charron • Pascale Perrault • Monique Ruhlmann • Bernard Loubat

**NOUS  
AVONS  
AIMÉ**

"Aujourd'hui", particulièrement l'émission du lundi 22. Toutefois, chaque soir ce "journal télévisé" offre un contenu des plus intéressants qui fait que nous ne pouvons manquer ce rendez-vous quotidien. Des félicitations aux animateurs et à toute l'équipe d'Aujourd'hui.

P.P.

"A l'Italienne", lundi 22, canal 10. Beaucoup à cause du nouveau personnage que l'on y voit: Louise Pilon. L'émission est beaucoup plus complète avec cette présence, car même si elle ne chan-

te pas, ne parle pas, elle est un lien merveilleux entre le public et Tony Massarelli. Ce qui ne gêne rien, Louise Pilon est très photogénique.

M.R.

Le 24 juillet nous avons beaucoup appris sur le côté technique du cinéma à CJMS, merci EMILE GENEST!

C.C.

"Le Ciné-Club", au canal 2. Cette émission



Pour Emile Genest un merci bien mérité!

présente toujours d'excellents films et pour les amateurs de cinéma, c'est un rendez-vous à ne pas manquer. Et avec "Alphaville", le 23, nous en avons une preuve de plus.

B.L.



Jacques Duval.

Excellente l'émission de Jacques Duval "Prenez le volant", pour les profanes et pour les "autres" c'est une demi-heure qui passe trop rapidement. Rien de mieux pour une émission, qu'un animateur qui connaît "son affaire".

P.P.

**NOUS  
AVONS  
PEU  
AIMÉ**



Qu'ils manquent de "pep" et qu'ils semblent faibles "Les Croulants".

Il faut y revenir! Que c'est morne, morne, LES CROULANTS. Sans vie, sans "pep". Quelques invités qui pourraient en dire tellement plus... à preuve, Normand Hudon. Mais que voulez-vous, lorsque les piliers sont faibles... Quelle forme "d'épinards à la Popeye" auraient-ils donc besoin? Enfin, heureusement qu'il y a les invités!

P.P.

Danielle Jourdan, "Visa pour l'Été", canal 2. A côté d'un Jean Philip-

pe qui est un excellent chanteur, un bon fantaisiste et qui sait dire un texte, Danielle ne fait pas le poids. Il ne lui reste que son joli minois, ce qui n'est pas mal, mais insuffisant pour animer une émission.

M.R.

"Moi et l'Autre", le mardi 23; la reprise "Le voleur...". L'idée était bonne, mais pas assez exploitée. Dommage! L'émission aurait eu alors beaucoup plus de drôlerie et de rythme.

B.L.

**NOUS  
N'AVONS  
PAS  
AIMÉ**

Jacques Desrosiers... savez-vous encore ce que veut dire le mot fantaisie et ce qu'est un fantaisiste?



beaucoup de téléspectateurs.

P.P.

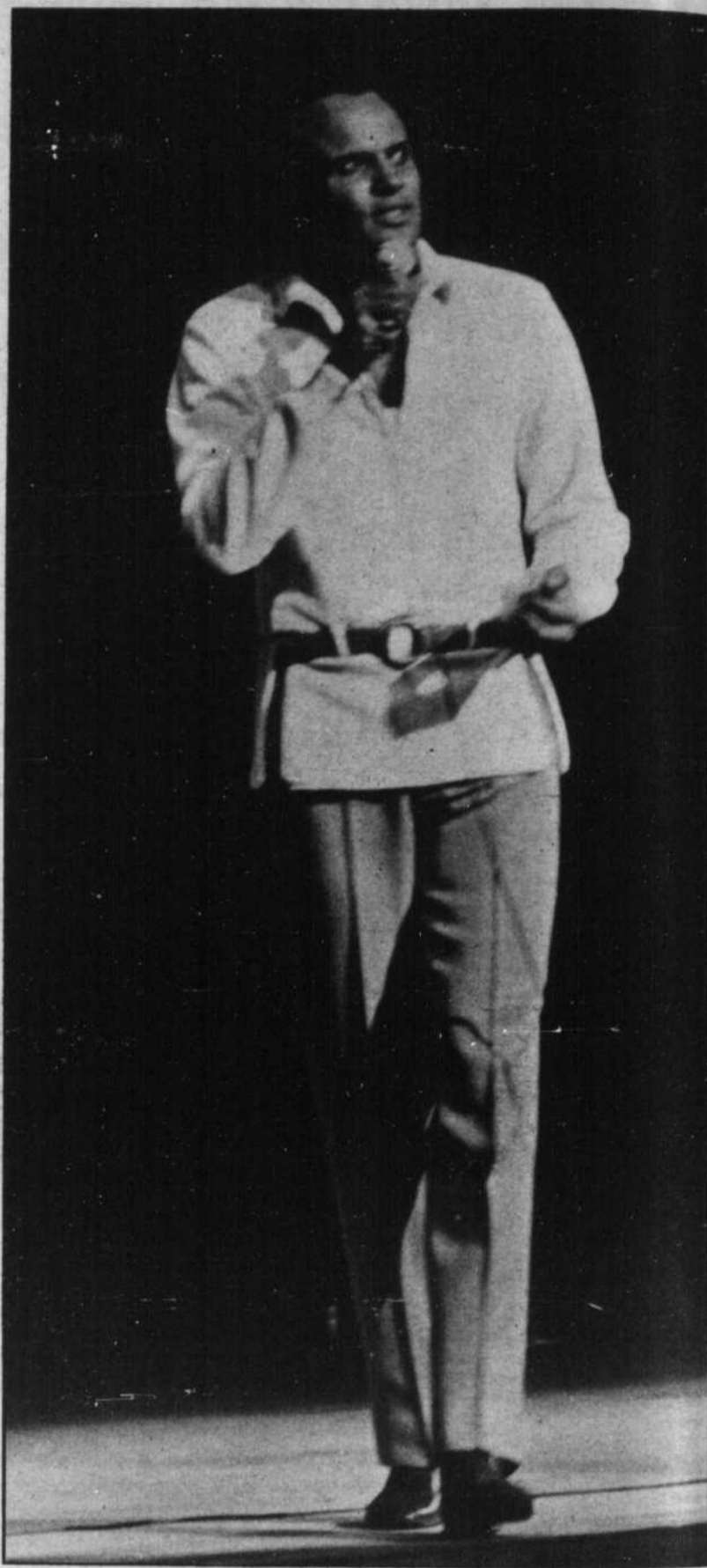
"LES TROIS CLOCHES" et surtout à cause de Jacques Desrosiers. Ce faux comique via la poule à l'émission n'était que de la cruauté et si Desrosiers a besoin d'accessoires de ce genre pour essayer de se prouver qu'il est encore un fantaisiste, il serait temps pour lui de commencer à se poser de sérieuses questions! On peut se demander pourquoi le réalisateur n'a pas dit son mot, déjà que l'émission des 3 cloches fait suffisamment "basse-cour".

M.R.

Festival Estival qui présentait "Le Mariage de Mademoiselle Beulemans", dimanche 21 juillet, canal 2. C'était un théâtre-télévisé Belge. Le moindre que je puisse dire, c'est que j'aurais dû regarder le "Ed Sullivan Show", comme

PREMIERES... CONFERENCES  
.....  
Une venue fort appréciée

LA VISITE À MONTRÉAL



Harry Belafonte, un artiste qu'il est toujours agréable de voir sur une scène montréalaise.



Fervente admiratrice d'Harry Belafonte, Andrée Champagne n'a pas manqué cette occasion de voir le chanteur à l'oeuvre. Elle est ici accompagnée de son mari Walter Clune et d'une amie.

CRITIQUE ARTISTIQUE  
DE LA SEMAINE



Mon émission préférée est "Sauve qui peut", avec Ben Gazzara. J'aime beaucoup cette série parce qu'elle est bien faite et que l'histoire est toujours intéressante. Toutefois, je dois avouer que si je regarde cette continuité, c'est parce que je trouve Ben Gazzara merveilleux. C'est un très bon acteur.

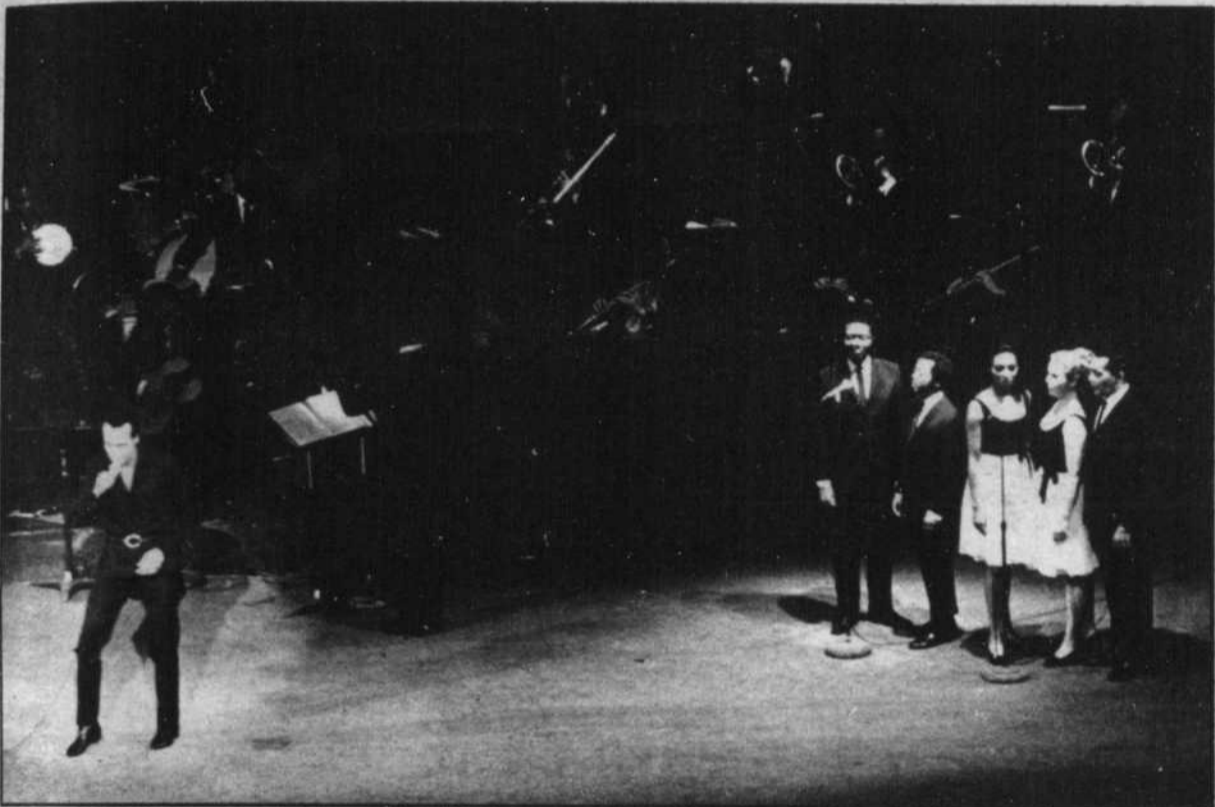
PIERRET BEAUCHAMP

# MONTRÉAL D'HARRY BELAFONTE

C'est presque devenu un rite, chaque année Harry Belafonte vient donner un spectacle à Montréal et cela, à la demande du public. Ses admirateurs pouvaient le voir à la Place des Arts, du 23

au 28 juillet et en effet, ils s'y rendirent nombreux. Cette fois, Belafonte amenait avec lui, comme toujours, une nouvelle interprète de la chanson, Kim Weston et en plus deux groupes choraux

de cinq chanteurs chacun, plus un grand orchestre. Un public heureux et enthousiaste en eut pour son argent et commence maintenant à attendre la "prochaine" visite d'Harry Belafonte.



Cette année, Belafonte nous est arrivé avec un grand orchestre et deux groupes choraux de cinq chanteurs chacun.

## POUR DES RAISONS DE BUDGET

### RADIO-CANADA LAISSE TOMBER YOLAND GUÉRARD!

Il est maintenant définitif que YOLAND GUERARD ne sera plus de l'émission "Femme d'Aujourd'hui", l'an prochain. Son contrat en effet n'est pas renouvelé et on lui a appris la nouvelle il y a quinze jours. Pourtant la présence de ce populaire chanteur était fortement appréciée par les téléspectateurs et la raison de son départ en serait une de budget. Hé oui!

Voici, à ce sujet, ce que le principal intéressé nous a déclaré: "Il est exact que je ne serai plus de "Femmes d'Aujourd'hui" la saison prochaine et cela, pour une question de budget. C'est du moins ce que m'a donné comme raison Mademoiselle Michèle Lasnier, responsable de cette émission. Je trouve cela un peu curieux, mais enfin peut-être a-t-on pensé orienter différemment ce programme! J'ai toujours signé un contrat d'un an avec Radio-Canada et ainsi la Société a le droit de tout changer, y compris un animateur. Le goût et le désir du public n'entrent pas tellement en ligne de compte! C'est évidemment le droit de la responsable de "Femmes d'Aujourd'hui" et je n'ai qu'à m'incliner."

De son côté, la première co-animatrice de l'émission, Lizette Gervais, trouve pénible le départ de Yoland Guérard. "J'ai animé "Femmes d'Aujourd'hui" avec Yoland pendant

un an et si je suis partie, c'est que je n'étais pas d'accord avec la politique de cette série, pas d'accord avec certaines personnes à l'incompétence certaine. Maintenant, c'est au tour de Yoland de récolter les mauvais coups car je doute beaucoup du motif invoqué, c'est-à-dire le budget. Tout cela est bien triste, car il est malheureux que l'on se sépare d'un animateur qui non seulement avait la faveur du public, mais qui plusieurs fois avait sauvé l'émission. Sans Guérard, c'est non seulement une émission à repenser du tout au tout, mais en plus à changer aussi de nom. "Femmes d'Aujourd'hui" sans Yoland Guérard, n'est plus "Femmes d'Aujourd'hui."

Au moment de mettre sous presse, nous n'avions pu rejoindre Michèle Lasnier, responsable de cette émission et Aline Desjardins, maintenant seule animatrice.

Par PASCALE PERRAULT



"Femmes d'Aujourd'hui" se retrouvera sans son élément "fort", puisque Yoland Guérard ne sera plus de l'émission.



Pour Lizette Gervais, la première animatrice de "Femmes d'Aujourd'hui", le départ de Yoland Guérard est incroyable!

## COMMANDO DU DÉSERT

Jeudi 20h

avec

Christopher George



## À LA SECONDE

Jeudi 20h 30

avec

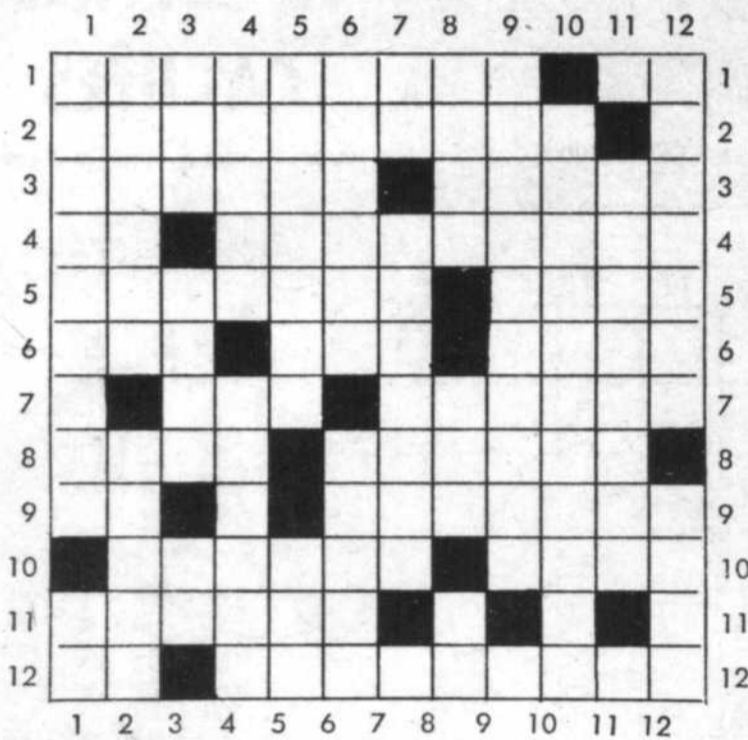
Jacques Boulanger



à la chaîne française de télévision de  
**RADIO-CANADA**

# LES MOTS-CROISÉS

de



## HORIZONTALEMENT

- 1—Action de faire un gabarit — Neptunium.
- 2—Soulèvements avec la louve.
- 3—Le prochain — Plante souvent cultivée pour ses fleurs décoratives.
- 4—Note de la gamme — Habitant d'une île.
- 5—Navire spécialement aménagé pour la pose et la réparation des câbles sous-marins — Ministre de la religion mahométane.
- 6—Enlève — Unité monétaire de la Norvège et de la Suède — Vient après.
- 7—Qui a de la bonté — Tranche, sectionne.
- 8—Arme ancienne — Vase où les malades urinent.
- 9—Sélénium — Objets curieux.
- 10—Qui fleurit pendant l'hiver — Verbe gai.
- 11—Ensemble des marches, dont la dernière forme palier, établies devant une porte d'entrée.
- 12—Usages — Qui agace les nerfs.

## VERTICALEMENT

- 1—Durcissement du globe oculaire par augmentation de la pression interne — Du verbe pouvoir.

- 2—Larve du trombidion — Pièces principales des serrures.
- 3—Point que l'on vise — Jeune enfant — Iridium.
- 4—Mois de l'année — Travaille.
- 5—Assemblée de personnes — Agent politique de Louis XV.
- 6—Donner les couleurs de l'arc-en-ciel — Oxyde d'uranium.
- 7—Paresseux — Qui appartient à l'urètre.
- 8—Gardien de but — Atmosphère — Quatre.
- 9—Reconnaître par un acte le nouveau tennancier.
- 10—Action de stimuler.
- 11—Erafler.
- 12—Ensemble des parents — Liquide circulant dans les diverses parties des végétaux.

## SOLUTION DES MOTS-CROISÉS DE LA SEMAINE DERNIÈRE



## NOUVEAUX 45-TOURS:

### Enrico MACIAS

"AUX QUATRE COINS DU MONDE" ET "DIS-MOI CE QUI NE VA PAS"

Si on ne peut s'empêcher de faire le rapprochement entre "Dis-moi ce qui ne va pas" et certain grand succès de Charles Aznavour (Tu te laisses aller), il n'en reste pas moins que cette chanson est l'une des plus jolies que nous ayons entendues depuis un bon bout de temps.

Et on ne saurait certes pas songer à accuser Enrico Macias "d'emprunter chez les autres" puisque ce dernier nous a depuis longtemps fourni la preuve de ses talents d'auteur compositeur. (Philips).



Enrico Macias. Ne pas confondre avec Charles Aznavour.

### Jean DELPHIE

"SAMEDI MATIN" ET "MON PORT D'ESCALE C'EST MONTREAL"

Heureusement qu'il y a eu les Lalonde, Gélinas et Dorice pour chanter Montréal avant que M. Delphie ne vienne à son tour essayer d'en vanter ses beautés. Mais c'est épouvantable!

Tout y est de l'Oratoire St-Joseph (comment l'oublier) jusqu'à la petite église Bonsecours et le résultat est tel que si les touristes jugent Montréal par la chanson de M. Delphie, la circulation ne risque pas d'être dense pour les dix prochaines années. (Solfège)

### SHEILA

"PETITE FILLE" DE FRANCAIS MOYEN" "EN MAILLOT DE BAIN"

Très moyenne cette petite chanson. Tout comme les talents de Sheila d'ailleurs.

Malgré sa grande popularité en France, Sheila n'a jamais réussi à nous persuader malgré ses efforts soutenus. (Carrere)



Sheila. Une petite chanteuse très moyenne.

### JEAN-MARC BERTRAND

"LAISSE DONC CETTE DANSE" ET "DIS POURQUOI"

Très bien ce monsieur. Et les chansons qu'il interprète conviennent tout à fait à sa voix de "crooner". (London).

### ANNA ST-CLAIR

"NE VOIS-TU PAS QUE C'EST TOI QUE J'AIME" ET "LES CAMELEONS"

Une voix moyenne, deux chansons ni très bonnes ni très mauvaises.

Ca passe sans plus. (Fontana).

### LES PARISIENNES

"COMME TOUT LE MONDE" ET "CA VAUT MIEUX QUE D'ATTRAPER LA SCARLATINE"

Enfin un disque des Parisiennes! Elles nous ont

habitués à un certain style, à beaucoup de qualité et si l'attente de ce 45-tours a été très longue, nous n'en sommes pas déçus après la première audition.

Un seul changement cependant. Une des quatre prend la vedette comme soliste et ma foi, ça apporte encore quelque chose de plus agréable! (Philips)

### JAY

et son orchestre

"JE TE REVIENS" ET "JENNIFER JUNIPER"

Jay, un ex-membre des Sinners, fait maintenant cavalier seul.

En plus d'être un excellent interprète, il signe de jolies musiques sur des paroles de Marcel Lefebvre. (Apex).

## NOUVELLES

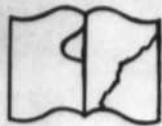
EN

## BREF

STEPHANE, le chanteur désormais célèbre du Québec vient d'ouvrir un nouveau fan-club. Pour ceux ou celles qui seraient intéressés à s'inscrire, il leur faut écrire à "FAN-CLUB" STEPHANE, case postale 10, Station Delormier, Montréal (34). La cotisation est de 50 sous et donne droit à des photos dédiées, une carte de membre, des tirages de disques du chanteur et, chaque mois, un gagnant qui dine en compagnie de STEPHANE. Voilà. Il ne reste plus qu'à écrire!

MOUSTIQUE, qui a définitivement abandonné sa carrière de chanteuse et qui reste à Paris depuis un fort long temps, vient d'arriver à Montréal afin de rendre visite à sa soeur, SUZANNE VALERY. Ayant délaissé la chanson, et maintenant mariée, Moustique a commencé à écrire. Une prochaine romancière québécoise?

Parler de différentes personnalités artistiques, c'est notre métier, mais il est toujours agréable de recevoir un petit mot gentil de ces mêmes personnes. Même si nous n'écrivons pas pour cela. Merci à vous, Madame Germaine Guèvremont!



Texte détérioré

TROUVEZ LE

# MOT-MYSTÈRE

## RÈGLEMENTS

- 1- Dès que vous avez repéré un mot, rayez les lettres de ce mot, dans la grille-mystère et barrez ce mot dans la liste au-dessus de ladite grille.
  - 2- Pour plus de facilités, commencez d'abord par les mots les plus longs. Et quand vous aurez inséré tous les mots au-dessus de la grille-mystère, il ne vous restera donc que les lettres formant le mot-mystère.
  - 3- Les lettres que vous rayerez pourront se faire:  
HORIZONTALEMENT, de gauche à droite ou de droite à gauche.  
VERTICALEMENT, de haut en bas ou de bas en haut.  
DIAGONALEMENT, de gauche à droite ou de droite à gauche.
- \* Tout mot accompagné de l'ASTERISQUE (\*) se double dans la grille-mystère.  
N.B. Une même lettre peut servir à plusieurs mots, suivant leur direction, à l'exception du mot-mystère.

### No.15

### 15 LETTRES CACHÉES

### INDICE:

### ELLE A

### 30 ANS

(Vous pouvez vous procurer d'autres "mots-mystère" dans tous les kiosques)

## SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE: CHOUVALIDZE

La reproduction de cette grille-mystère a été autorisée par Jean-Claude Langlois.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	D	R	E	S	S	A	T	D	I	M	H	C	S	U	Y	L	L	I	A	B
2	E	E	A	T	E	R	R	E	P	O	M	L	A	N	P	O	R	Y	C	U
3	E	G	A	P	E	L	O	R	Y	A	M	E	L	A	I	R	I	N	R	A
4	E	U	A	N	U	V	O	M	I	Q	N	B	G	D	T	A	U	U	O	E
5	H	A	A	L	T	B	I	M	A	N	S	E	A	U	O	I	V	T	D	D
6	O	U	I	M	E	T	I	R	O	N	O	L	E	V	B	N	N	U	J	A
7	D	S	D	R	H	D	T	S	O	V	O	R	P	A	A	A	A	O	O	N
8	I	U	T	O	A	O	S	R	S	N	R	L	M	L	H	L	B	C	O	L
9	B	N	A	N	N	I	F	C	U	O	E	A	I	A	C	I	M	Y	X	G
10	O	R	I	N	U	I	O	F	Z	D	N	R	R	N	N	A	O	L	A	H
11	R	S	O	B	R	M	V	E	M	D	E	T	Y	T	R	D	U	U	E	U
12	L	E	X	U	O	A	T	U	R	A	L	L	E	C	R	O	B	D	T	O
13	I	E	R	U	S	R	G	E	A	E	N	S	O	N	R	E	U	P	R	T
14	E	T	S	E	O	S	U	P	V	G	S	T	O	G	Y	A	B	I	O	E
15	L	S	E	K	I	R	E	A	N	I	T	R	O	F	R	O	D	U	P	U
16	O	E	R	R	C	T	R	A	E	E	A	R	B	I	C	E	M	Z	A	L
17	S	D	A	Y	R	O	A	R	U	C	M	Y	G	C	A	R	Y	E	L	F
18	I	F	G	I	O	C	R	W	B	E	R	V	A	L	H	S	J	O	L	Y
19	A	R	E	G	O	R	D	N	O	C	S	A	G	L	T	E	R	E	D	E
20	N	A	L	E	H	W	N	I	A	M	R	E	G	L	E	B	E	B	U	A

- A
- ~~André~~
- ~~Arbie~~
- ~~Arnaud~~
- ~~Aubé~~
- ~~Auger~~
- B
- ~~Bailly~~
- ~~Berval~~
- ~~Besré~~
- ~~Bisson~~
- ~~Brousseau~~
- ~~Buissonneau~~
- C
- ~~Caron~~
- ~~Chabet~~

- ~~Claude~~
- ~~Como~~
- ~~Coutu~~
- ~~Cyr~~
- D
- ~~Danis~~
- ~~D'Arcy~~
- ~~Delage~~
- ~~Deret~~
- ~~D'Estée~~
- ~~Dur~~
- ~~Doyon~~
- ~~Doval~~
- F
- ~~Faubert~~
- ~~Fluet~~

- ~~Fortin~~
- G
- ~~Gareau~~
- ~~Gascon~~
- ~~Gaube~~
- ~~Gauvin~~
- ~~Germain~~
- ~~Giraud~~
- ~~Guérard~~
- ~~Grootx~~
- H
- ~~Héto~~
- ~~Hoffman~~
- ~~Hudon~~
- ~~Huot~~

- J
- ~~Jobin~~
- ~~Joly~~
- L
- ~~Laporte~~
- ~~Lebel~~
- ~~Légaré~~
- ~~Lemay~~
- ~~Lemoyne~~
- ~~Lepage~~
- ~~Leyrac~~
- ~~Lisi~~
- ~~Lorain~~
- ~~Louveau~~
- M
- ~~Manseau~~

- ~~Mareotte~~
- ~~Mouso~~
- N
- ~~Nadeau~~
- ~~Nolin~~
- ~~Normand~~
- O
- ~~Quimet~~
- P
- ~~Page~~
- ~~Perret~~
- ~~Pétrie~~
- ~~Puze~~
- ~~Provost~~

- R
- ~~Rafa~~
- ~~Ravel~~
- ~~Renaud~~
- ~~Reno~~
- ~~River~~
- ~~Robert~~
- ~~Robi~~
- ~~Robin~~
- ~~Rock~~
- ~~Roger~~
- ~~Roman~~
- ~~Roux~~
- ~~Roy~~
- ~~Rozer~~

- S
- ~~Sage~~
- ~~Schmidt~~
- ~~Soleil~~
- T
- ~~Tassé~~
- ~~Tessier~~
- ~~Trehan~~
- ~~Trudel~~
- W
- ~~Watier~~
- ~~Whelan~~
- Y
- ~~Yale~~





C'est dans son magnifique appartement de Westmount Square que Sylvie DAVIDSON nous a reçus. Elle en a profité pour nous montrer quelques pièces de sa garde-robe venant en droite ligne de la GAMINERIE.

### POUR 3 FILMS POLICIERS

## C'EST ELLE QUI JOUERA AUX CÔTÉS DE DONALD LAUTREC!

Comme nous l'avions annoncé la semaine précédente, c'est SYLVIE DAVIDSON qui partagera la vedette avec DONALD LAUTREC, des trois co-productions québécoises, en Espagne, en Tunisie et au Québec. Lauréate du Conservatoire d'Art Dramatique de Paris, cette comédienne française, pleine d'humour et de fantaisie est doublée d'une excellente diseuse. Jusqu'à présent elle s'est fait connaître dans des Vaudevilles et comédies musicales, tant à Paris que dans les grandes capitales européennes. Elle est au Canada depuis trois mois en compagnie de sa fille GERALDINE âgée de trois ans et de son mari maître MARCEL RIVAIN. Durant son passage à Montréal, MAURICE CLOCHE, réalisateur des trois films apprit que SYLVIE s'y trouvait, la rencontra et l'engagea pour être la partenaire de DONALD LAUTREC. Les deux vedettes du film étant trouvées il ne restait plus qu'à se mettre à la recherche d'un producteur. Pour célébrer l'engagement de SYLVIE DAVIDSON, un dîner fut offert par le mari de cette dernière et, fait authentique, c'est au cours de ce repas que Maître RIVAIN se vit proposer la place de... producteur. On signa le lendemain matin, en présence de Messieurs JACQUES QUINTARD, PIERRE CAIRE, ROLLAND RIBET et YVAN DUFRESNE. C'est ainsi que, parti d'une boutade, au cours d'un repas, ce projet devint réalité. Si Maître RIVAIN en est à ses débuts dans la

production cinématographique, il est loin d'être un novice dans le milieu des affaires. De métier avocat international c'est également un promoteur de valeur (depuis trois mois à Montréal, il a déjà constitué quatre sociétés). L'heureux producteur de ces premières co-productions québécoises a bien voulu nous confier les titres des trois longs métrages dont le tournage débutera le 19 août, à Madrid: en Espagne, "LE COLLIER DE LA TOISON D'OR"; en Tunisie, "LE TRESOR DU BARBARESCQUE"; enfin au Québec "LA VEUVE NOIRE". Ce dernier film, qui sera en partie tourné à Terre des Hommes relate un audacieux hold-up au pavillon d'Autriche. Mais, comme il se doit, Donald et Sylvie déjoueront les plans machiavéliques des voleurs.

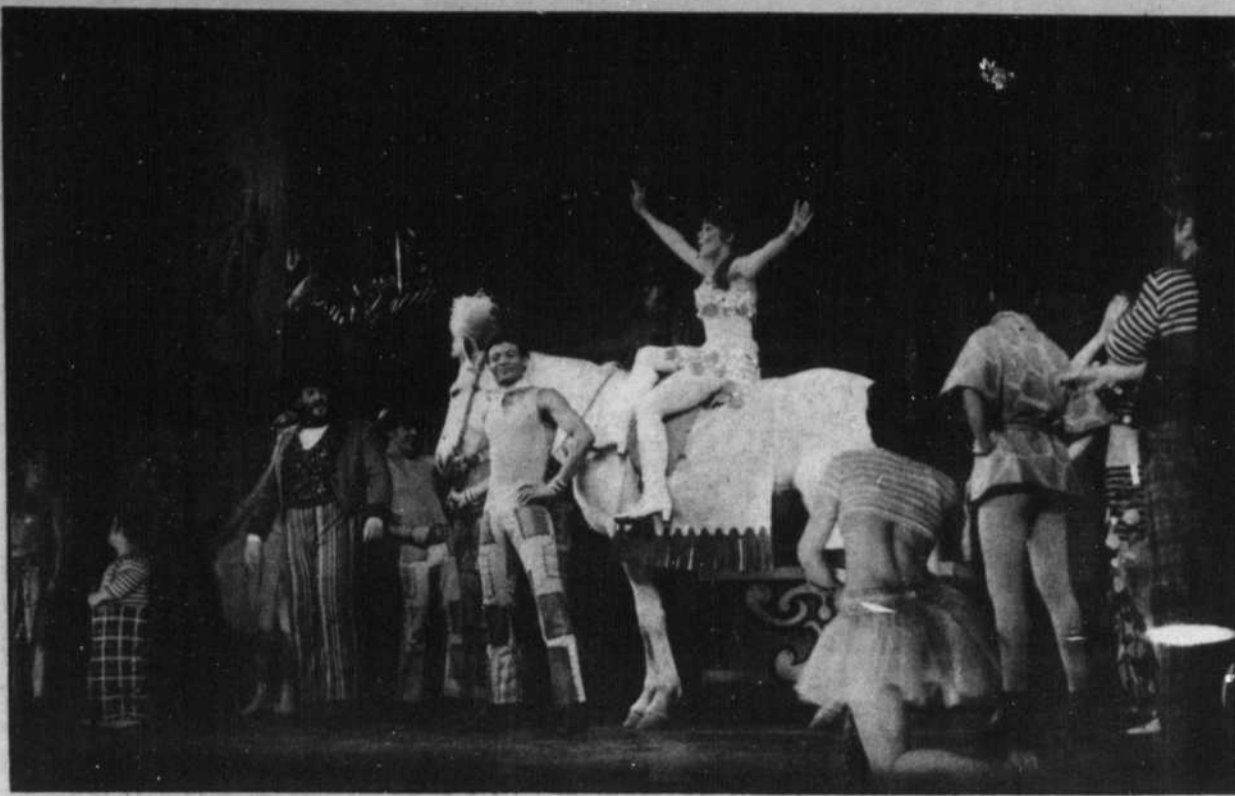
B. LOUBAT

**NOIR ET BLANC**  
NUMERO SPECIAL

**NOIR ET BLANC**  
LA TERRIBLE SEMAINE  
DU QUARTIER LATIN

**SPÉCIAL  
SUR LA  
CRISE  
EN FRANCE**

**50¢**



Cette photo montre Sylvie DAVIDSON (sur le cheval) entourée des autres comédiens de la comédie musicale MOUFFE, pièce dans laquelle, à Paris, elle avait repris le rôle de Magali NOEL.



Maître Marcel RIVAIN devient donc le producteur des quatre premières co-productions Québécoises... et, d'après lui, ce n'est qu'un début.

### DERNIERE HEURE:

Nous venons d'apprendre que Maître RIVAIN vient de signer sa sixième société. Il s'agit de la production du grand film historique d'un personnage du Québec que le metteur en scène Maurice CLOCHE tournera à partir de septembre. Le Canada français aura ainsi un bel avenir cinématographique devant lui si ces quatre productions s'affirment d'une manière positive.

LES PRODUCTIONS SAMUEL GESSER PRESENTENT:

**BÉATRICE ARNAC \* BERNARD HALLER \* MICHAEL**

**Paris Rive Gauche**

**\* VILLARD**

22 juillet au 4 août

En soirée à 20h. 15 \$2.50 \$3.50 \$4.50  
Les dimanches en matinée, 28 juillet et 4 août  
à 14h.30 \$2.00 \$3.00 \$4.00

PREMIERE 22 JUILLET \$1.00

PLACE DES ARTS THÉÂTRE PORT-ROYAL  
MONTREAL 18 QUÉBEC. TEL. 842-2112

# Ce qu'ils ont peut-être dit...

Par Bernard LOUBAT



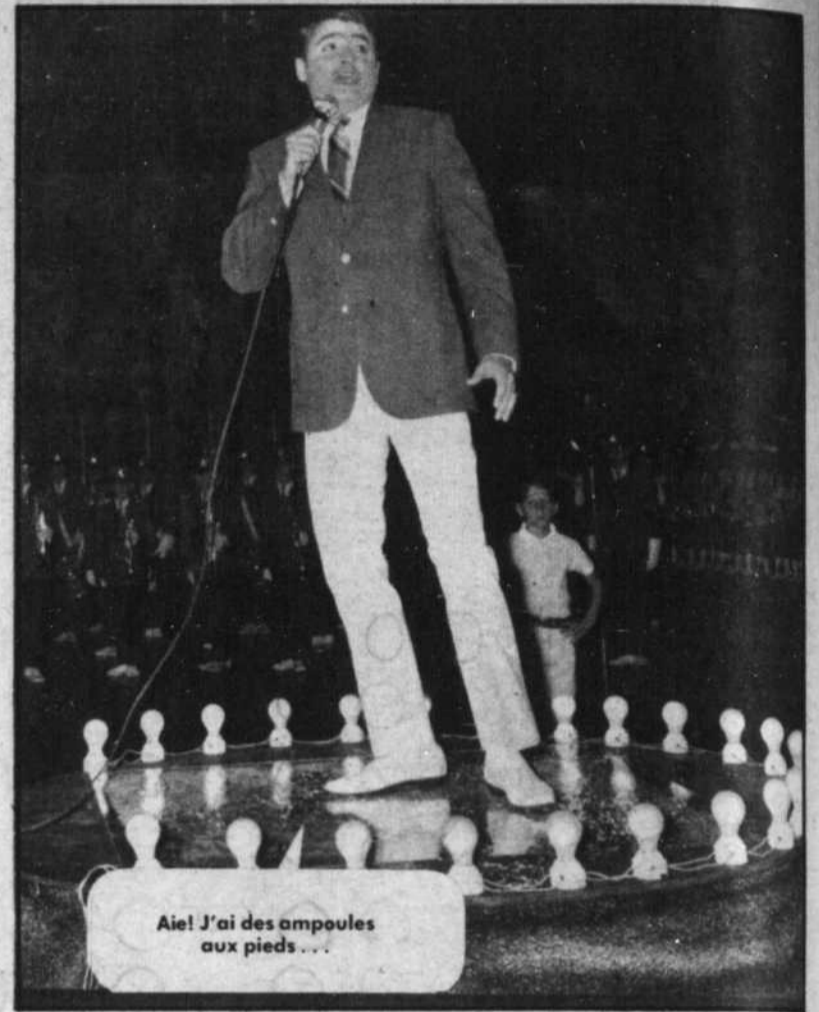
Comment un ticket... on a pourtant invité le chef de police dernièrement à l'émission!

REAL GIGUERE



Ce que je m'amuse depuis qu'on m'a offert un "Jolly Jumper"

MARJOLAINE HEBERT



Aiel J'ai des ampoules aux pieds...

MICHEL LOUVAIN



Vous pouvez le lâcher, je suis encore capable de le tenir...

GINETTE RAVEL, UN BARMAN



Prenez tout mais pas ma cravate...

EMILE GENEST



Même si la commission est fermée... j'ai des réserves!

MARCEL GIGUERE



Ah toi, si tu avais 2 ans de plus...

UNE FILLETTE, JEAN COUTU



Chérie, peux-tu monter un instant?

RAYMOND LEMAY



Lisez votre texte correctement ou je vous donne une claque...

GILLES PELLERIN, UNE INVITEE



Je ne la déchirerai plus... je te le promets!

MICKY, PAOLO NOEL



Je vais vous en donner moi des coups de téléphone...

ROGER DROLET



Ca suffit, arrête, je vais parler!

FRENCHIE JARRAUD, MICKEY



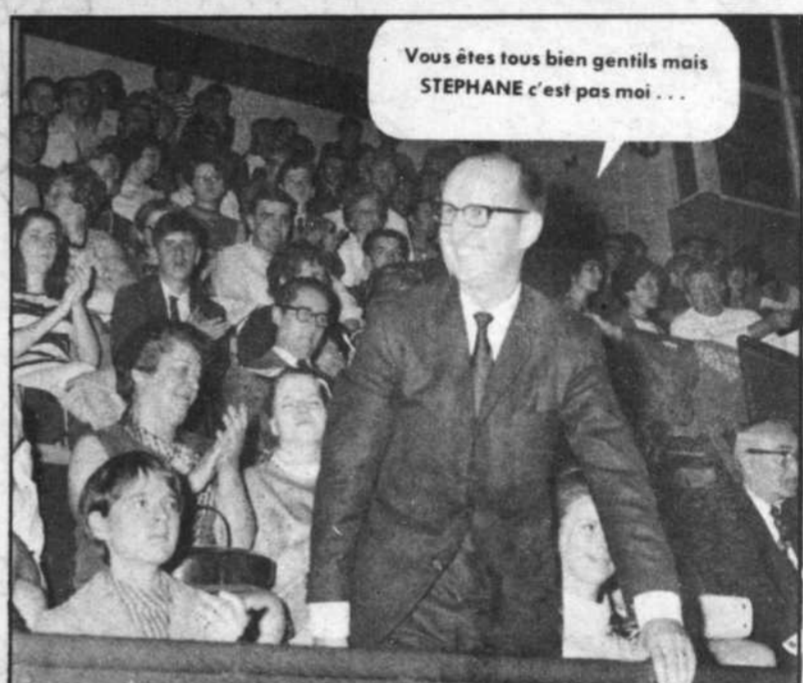
Ote ta main de là Dick... tu ressembles trop à Bill Wabo

PAUL DOTTINI, DICK RIVERS



Chut, pas si fort, ils vont se réveiller

OLIVIER GUIMOND, DENIS DROUIN



Vous êtes tous bien gentils mais STEPHANE c'est pas moi...

GILBERT HERARD

## Gagnez un abonnement d'un an à TÉLÉ-RADIOMONDE



Vois-tu Donald... elle est un peu mieux que Chantal!

DONALD LAUTREC, MAURICE CLOCHE

## Voulez-vous jouer avec nous?

Pour gagner à notre nouveau concours des Photos-ballons, il vous suffit de découper dans cette édition n'importe quelle photo et d'y ajouter une légende drôle. Postez votre réponse le plus rapidement possible à:

**CONCOURS PHOTOS-BALLONS,  
TÉLÉ-RADIOMONDE, 4270 PAPINEAU, MONTREAL.**

Le gagnant recevra un abonnement gratuit d'un an à TELE-RADIOMONDE. La photo gagnante de cette semaine a été découpée en page 1 de l'édition du 6 juillet 1968.

**LA GAGNANTE DE LA SEMAINE:**

Mademoiselle Monette TREMBLAY, SAINT-PAUL-DU-NORD Comté Saguenay (P.Q.)

3 août 1968, TELE-RADIOMONDE /31

3

3

3

# "Restez à la fraîche avec CKVL"



Chaque jour, à toutes les heures,  
des gagnants de prix splendides  
au concours

**"RESTEZ À LA FRAÎCHE AVEC CKVL."**

Des appels téléphoniques sont fait  
au hasard durant toute la journée,  
si vous écoutez CKVL et que vous  
connaissez notre "slogan"

**"RESTEZ À LA FRAÎCHE AVEC CKVL"**

Vous gagnerez des cadeaux  
rafraîchissants.

